

## **Universidad de Oviedo**

Facultad de Formación del Profesorado y Educación

Máster en Formación del Profesorado de Educación  
Secundaria Obligatoria, Bachillerato y Formación Profesional

### **PROGRAMACIÓN DIDÁCTICA PARA LATÍN DE 4º Y PROPUESTA DE INNOVACIÓN: *Romanorum Vita 3.0.***

**4th Latin course Teaching Syllabus and an  
Innovation Proposal: *Romanorum Vita 3.0.***

### **TRABAJO FIN DE MÁSTER**

Autor: Ainhoa Loureda González

Tutor: Manuel González Suárez

Mayo 2016

Nº Tribunal: 37

Título: Programación Didáctica para Latín de 4º y Propuesta de Innovación:

*Romanorum Vita 3.0.*

4th Latin course Teaching Syllabus and an Innovation Proposal: *Romanorum Vita 3.0.*

Autor: Ainhoa Loureda González

Tutor: Manuel González Suárez

Mayo 2016

# ÍNDICE

RESUMEN .....	1
INTRODUCCIÓN .....	2
PRIMERA PARTE .....	3
1. Análisis y reflexión sobre las prácticas .....	3
1. 1. Contexto, historia y organización del centro .....	3
1. 2. Aportaciones de las materias cursadas en el Máster .....	4
1. 3. Valoración y análisis del Practicum .....	7
2. Análisis y valoración del currículo oficial de Latín de 4º ESO .....	8
3. Propuestas innovadoras y de mejora a partir de la práctica .....	11
SEGUNDA PARTE .....	12
1. Programación didáctica para la asignatura de Latín 4º ESO .....	12
1. 1. Contexto del centro y del grupo .....	12
1. 2. Objetivos .....	13
1. 3. Contenidos .....	18
1. 4. Temporalización .....	25
1. 5. Metodología .....	27
1. 6. Recursos, medios y materiales didácticos .....	30
1. 7. Criterios y procedimientos de evaluación y calificación .....	33
1. 8. Actividades de recuperación .....	41
1. 9. Medidas de atención a la diversidad .....	41
2. Propuesta de innovación: <i>Romanorum Vita 3. 0.</i> .....	43
2. 1. Diagnóstico inicial .....	43
2. 2. Justificación y objetivos .....	44
2. 3. Marco teórico .....	45

2. 4. Desarrollo de la innovación.....	46
2. 5. Evaluación y seguimiento .....	52
<b>BIBLIOGRAFÍA .....</b>	<b>55</b>
1. Marco legislativo .....	55
2. Referencias bibliográficas y libros de texto.....	56
<b>ANEXOS .....</b>	<b>57</b>
Anexo I .....	57
Anexo II .....	58
Anexo III.....	62

## RESUMEN

En este trabajo fin de master se presenta una programación didáctica para Latín de 4º ESO. En la programación didáctica se presentan todos los aspectos importantes de la asignatura. El contenido de la materia es un aspecto muy importante que se trata de presentar de la manera considerada más lógica. Tratamos de incorporar, entre otras cosas, un amplio número de material bibliográfico. También se presenta una propuesta de un proyecto de innovación: “*Romanorum Vita 3.0.*”. Este proyecto de innovación *grosso modo* consiste en la realización de un video en el que los alumnos realicen un guion en lengua latina y un decorado de ambientación clásica, para realizar un video donde ellos mismos sean los protagonistas. Para finalizar, dejamos constancia de la utilización de la legislación vigente, mencionándola al final de este trabajo.

This final master’s degree work presents a 4<sup>th</sup> Latin course Teaching Syllabus. This Teaching Syllabus presents all important aspects of the subject. The subject content is a very important aspect, so I try to introduce in the most logical way considered. We try to incorporate, among other things, a large number of bibliographic material. An Innovation Proposal: *Romanorum Vita 3.0.* is also presented. This Innovation Proposal *grosso modo* is a video filming in which students perform a script in Latin language and classically decorated setting, to make a video where they themselves are protagonists. Finally, we record the use of existing legislation, mentioning it at the end of this work.

## INTRODUCCIÓN

El trabajo fin de máster que se expone a continuación se basa en el Reglamento sobre la elaboración y defensa de trabajos fin de máster de la Universidad de Oviedo (Acuerdo de 30 de abril de 2010, del Consejo de Gobierno de la Universidad de Oviedo, por el que se aprueba el Reglamento sobre la elaboración y defensa de los trabajos fin de máster en la Universidad de Oviedo; y Acuerdo de 17 de julio de 2013, del Consejo de Gobierno de la Universidad de Oviedo, por el que se modifica el Reglamento sobre la Elaboración y Defensa de los Trabajos Fin de Máster en la Universidad de Oviedo, aprobado por Acuerdo del Consejo de Gobierno de la Universidad de Oviedo de 30 de abril de 2010. Ambos acuerdos incorporados en BOPA nº 125 de 1 de Junio de 2010, y BOPA nº 182 de 6 de Agosto de 2013). También se han seguido las indicaciones expuestas en la Guía Docente del Trabajo Fin de Máster elaborada por el Máster Universitario en Formación del Profesorado de Educación Secundaria, Bachillerato y Formación Profesional.

La división del presente trabajo se desarrolla en dos partes: por una parte, se expondrán una serie de reflexiones y valoraciones acerca de asignaturas del máster y de las prácticas; por otra parte, encontramos la segunda parte, en la que presentamos una programación didáctica para Latín de 4º ESO, con todos sus apartados pertinentes, y una propuesta de innovación, de nombre “*Romanorum Vita 3.0.*”.

En este trabajo también exponemos una serie de bibliografía empleada para la elaboración del mismo, donde encontramos citada la ley que hemos consultado. Y finalmente, una serie de anexos a los que se hará referencia a lo largo del trabajo.

## PRIMERA PARTE

En esta primera parte del presente trabajo fin de máster, daremos comienzo al mismo haciendo un pequeño análisis sobre las prácticas realizadas en los centros, centrándonos en aspectos como: contexto, historia, aportaciones de las materias del máster y una valoración final de dichas prácticas. A continuación, analizaremos también y valoraremos el currículo oficial de la asignatura de la que realizaremos a continuación la programación, en este caso: Latín de 4º de la ESO. Finalizamos esta parte con una serie de propuestas innovadoras y de mejora a partir de lo vivido en el *Practicum*.

### **1. Análisis y reflexión sobre las prácticas**

#### *1.1. Contexto, historia y organización del centro*

Se trata de un instituto situado en pleno concejo de Siero, en su capital: Pola de Siero. Su fundación remonta al curso 1968-69, momento en que era una Sección Delegado del Alfonso II de Oviedo. Al curso siguiente, el Instituto ya se convierte en Instituto Nacional de Enseñanzas Medias, según aparece en el B.O.E. de 20 de Agosto del 69. Desde entonces ha conocido cuatro planes de estudios diferentes: el del año 57; el del año 70, Ley General de Educación de Villar Palasí; LOGSE y LOE. En el curso 94-95 se inicia el plan LOGSE pasando a llamarse Instituto de Educación Secundaria. En marzo de ese curso se aprueba la denominación IES Río Nora.

El centro, como la mayoría de nuestros centros educativos, ha sufrido numerosas transformaciones para ir adaptándose a las necesidades de cada momento. Poco después de creación fueron habilitando aulas mediante el cierre de antiguos porches que funcionaban de patios cubiertos. En el año 1994, se produjo una de las mayores modificaciones del centro, incluyó la creación de un ala nueva en el edificio, con espacios para nueve aulas, cuatro salas para departamentos didácticos y un nuevo salón de actos. Paralelamente, la planta baja del edificio sufrió una remodelación que afectó al vestíbulo y a los despachos de administración. Un par de años después, se remodela la zona vieja creando aulas específicas para Música, Plástica y Tecnología y cambio de ubicación de los vestuarios, modificación que se mantiene hoy. En el año 2000 se

construye un polideportivo cubierto sustituyendo al antiguo gimnasio, cuyo local pasa a ser una amplia biblioteca, que se encuentra dentro del espacio del centro.

El centro consta de un total de 511 alumnos en el curso académico 2015-16. En los primeros cursos es en los que encontramos el mayor número de alumnos: en 1º ESO hay un total de 96 alumnos; en 2º ESO 89. A continuación en 3º ESO podemos encontrar 89 alumnos matriculados. Seguidamente tenemos 75 en 4º ESO y, a continuación, 73 y 49 en 1º y 2º de Bachillerato respectivamente. Finalmente encontramos 18 en el primer curso del Ciclo Formativo de Grado Superior: Guía, Información y Asistencia Turística, y 25 en el 2º curso.

La participación del centro en programas institucionales está presente, ya que se encuentran en: programa de integración de las TIC; programa de enseñanza bilingüe (inglés); programa de apoyo a la acción educativa, como: emprendedores, proyecto Natura, proyecto ANGLAL, proyecto sombra o proyecto “aulas guapas”. También tienen lugar en el centro algunos premios, concursos y actos protocolarios: concursos literarios, concursos de carteles (Güevos Pintos, Carmín), premios por la paz, o el acto de graduación de bachillerato.

La organización interna del centro depende del Equipo Directivo, integrado por el director. Forman parte de este órgano la Jefatura de Estudios compuesta por dos Jefes de Estudios y una Secretaria.

### *1. 2. Aportaciones de las materias cursadas en el Máster*

La asignatura *Aprendizaje y Desarrollo de la Personalidad* ha sido, sin duda, una de las asignaturas que más conocimientos me ha aportado. Su contenido y la estructura del mismo han sido útiles a la par que provechosas. He podido aprovecharlo durante las prácticas, principalmente en el caso de algunos alumnos. Ciertamente es que, a la larga seguro que resultará mucho más útil. La brevedad del período hace que no se pueda hacer uso de todo lo que se puede. En general, es una de las asignaturas más interesantes y que, a mi parecer, más puede contribuir a la labor del profesor.

*Diseño y Desarrollo del Curriculum* tiene una serie de contenidos muy importantes y además fundamentales para un docente. El problema que he considerado

es que, la cantidad de contenidos no concuerda con la brevedad de horas de la asignatura. Quiero decir con esto que, a pesar de ofrecer un contenido amplio, no se puede, a la hora de la verdad, hacer hincapié en los aspectos más importantes, por querer darlo todo, y a la hora de la verdad, puede resultar lioso. Por lo tanto, he de reconocer que los contenidos de la asignatura me han sido poco útiles durante mis prácticas e incluso durante la realización de este trabajo; a pesar de considerar que su parte práctica es realmente importante para el futuro profesor.

La asignatura de *Procesos y Contextos Educativos* será comentada por parte, ya que se compone de cuatro bloques temáticos, y cada uno es digno de comentario:

-Bloque 1: Características organizativas de las etapas y centros de secundaria: Ha sido un bloque imprescindible, ya que, aunque no se aprecie enormemente en el período de prácticas, es completamente necesario conocer la organización y funcionamiento de un centro y todos los aspectos legales.

-Bloque 2: Interacción, comunicación y convivencia en el aula: Sin duda el bloque más útil del conjunto de la asignatura. No sólo ha sido el más dinámico e interesante, debido a su impartición por parte de una gran comunicadora, sino que también su contenido ha sido de los más útiles para la práctica docente en el aula. Su parte práctica ha sido útil a la par que entretenida, y nos ha ayudado a tomar pautas de cara a las prácticas y a nuestro futuro docente. En definitiva, me ha resulta muy útil en general, y me ha servido en las prácticas en particular.

-Bloque 3: Tutoría y Orientación Educativa: Dado que mi tutora de las prácticas del centro, tenía asignada una tutoría, he podido tener la experiencia de observar en la práctica algunos de los contenidos teóricos de la asignatura. También es cierto que este bloque ha tenido actividades bastante repetitivas de las que quizás se hubiese podido prescindir, intensificando más en las realizadas.

-Bloque 4: Atención a la diversidad: Útil en su teoría y en la práctica. Es necesario para cualquiera que quiera dedicarse a la profesión docente. Me ha sido útil en las prácticas ante algunos casos de alumnado del centro.

*Sociedad, Familia y Educación*, asignatura dividida en dos bloques, ha sido sin duda la materia que me ha resultado menos útil, tanto en las prácticas como en cualquier otra tarea docente o del máster. El contenido, en teoría, podría ser útil, pero realmente

no podría decir por qué, no se ha realizado de una manera provechosa, desde mi punto de vista.

La asignatura de *Innovación Docente e Iniciación a la Investigación Educativa* me ha resultado provechosa y la considero una de las más interesantes del Máster. Con esta asignatura he podido comprender cómo elaborar un proyecto de la manera correcta, y también me he percatado de su complejo proceso. Por lo tanto, me ha parecido muy útil para el futuro. Ciertamente es que, ya que se imparte al mismo tiempo que se realizan las prácticas, no se ve la utilidad al momento; aun así, estoy segura que sus contenidos me resultarán útiles en mi futuro profesional.

La materia de *Tecnologías de la Información y la Comunicación* ha sido, en primer lugar, breve. Y además, de poca utilidad. Su contenido teórico es físicamente imposible de impartir en su totalidad. Incluso diría con total sinceridad que se trata de contenido un tanto anticuado, en comparación con el avance tecnológico actual al que estamos expuestos. La creación de un blog, que ha sido la tarea de esta asignatura, se queda, a mi parecer, un poco corta, en comparación con las muchísimas tareas y aplicaciones interesantes que se pueden enseñar a utilizar relacionadas con las nuevas tecnologías.

Las asignaturas de *Complementos de Formación Disciplinar en Lenguas Clásicas y Aprendizaje y Enseñanza: Lenguas Clásicas*, las materias de mi especialidad, han sido de las más interesantes y útiles tanto para las prácticas como para mi futura labor docente. Por una parte, he tenido acceso a numerosos materiales didácticos que me serán muy útiles en la impartición de mis asignaturas, incluso me han servido durante mis prácticas. Por otra parte, hemos tenido la oportunidad de conocer algunas de las diversas metodologías de nuestras materias, y de debatir sus ventajas y desventajas para cada uno poder decidir cuál considera más apropiada para sí. A su vez, hemos visto también libros de texto que hemos podido también valorar y hacer reflexión sobre lo que les falta o les excede, su orden, etc. Por lo tanto, en general, se ha tratado de los contenidos más útiles de todo el máster; además de mencionar el plausible equipo docente que lo ha compuesto.

Finalmente, quedaría mencionar la asignatura de *Comentario de Textos en Educación Secundaria*. En la asignatura mencionada hemos podido llevar a cabo

debates muy interesantes, y también hemos cogido pautas para llevarlos a cabo con el alumnado. A pesar de ser interesante y, para mí, útil en las prácticas (aunque su impartición se realizaba al mismo tiempo que las mismas) es verdad que los temas tratados en las clases no eran ciertamente adecuados para Secundaria por su extensión o por compleja temática. Aun así, independientemente de la temática de los textos tratados en clase, lo importante ha sido poder tomar pautas útiles para realizarlos a nivel de Secundaria, y eso sí se ha cumplido.

### *1. 3. Valoración y análisis del Practicum*

En su totalidad las prácticas han sido enormemente satisfactorias en todos los aspectos. Desde el primer momento, nuestra tutora del IES ha sido muy amable con nosotras y nos ha permitido realizar las intervenciones y actividades con los alumnos que nosotras quisiéramos (siempre, claro está, habiéndole comentado la idea previamente, y cuadrando los tiempos). Hemos estado presente en todas las clases, pudiendo intervenir en cualquiera de ellas cuando considerásemos oportuno. Nos ha enseñado innumerables cosas acerca de la labor docente: tanto del desarrollo, dentro del aula; como de la estructura de organización de diferentes sectores de la enseñanza, fuera del aula.

Al ser tutora, siempre que no tuviese la necesidad de hacer otro tipo de actividad propuesta por el departamento de orientación, nos ha permitido que nos hiciésemos con esa hora semanal, para realizar tareas que considerásemos oportunas con el alumnado de su tutoría.

Hemos acudido a reuniones de tutores con la orientadora, a CCP, Claustro, REDES y Evaluaciones. Esto, entre otras cosas, me ha permitido ver que, detrás de la labor del profesor en el aula, que se aprecia como alumno, hay un trabajo más complejo y necesario, donde se muestra también la importancia y preocupación por el alumnado, en todo momento.

En mi caso, todo el personal docente del centro nos ha tendido la mano para lo que necesitásemos, hasta el punto de permitirnos acudir a clases de bilingüe no impartida por mi tutora, o incluso a una sesión de PMAR (antigua diversificación). Sólo tengo buenas palabras para mi tutora del IES, que me ha permitido aprender y me ha

enseñado tanto; para mi tutor de la Universidad, que se ha mostrado en todo momento preocupado e interesado por nosotras y por resolver dudas que pudiésemos tener; y en general para todo el profesorado del IES, que nos han aportado mucho y nos han tratado amablemente como un profesor más del equipo docente.

Todas estas buenas palabras, son posibles gracias a la labor de mis tutores. Pese a esto, he de expresar que, por parte del máster no podría decir lo mismo. Considero inaceptable que se nos informe del destino de prácticas, pocos días antes del inicio de las mismas. Así como, proporcionarnos una clave de Educastur, al fin de las prácticas, además, una clave que ni siquiera nos permite entrar en Sauce en modo prueba. Por otro lado, en lugar de preocuparse por organizar correctamente lo que queda de máster para los alumnos, se prefirió pedir un listado de incidencias de las prácticas, sin pensar previamente que las incidencias pudiesen existir con el máster.

En definitiva, mis prácticas han sido inmejorables gracias a mi tutora del IES, que me ha aportado todos los conocimientos posibles y su ayuda constante; y a mi tutor de la Universidad, que se ha preocupado por mi bienestar y por resolver mis posibles dudas.

## **2. Análisis y valoración del currículo oficial de Latín de 4º ESO**

El currículo de la Educación Secundaria Obligatoria se recoge en el Real Decreto 1105/2014, de 26 de diciembre, por el que se establece el currículo básico de la Educación Secundaria Obligatoria y del Bachillerato, del BOE, de acuerdo con lo que regula el currículo que define la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación. Dicho currículo aparece concretado en el Decreto 43/2015, de 10 de junio, por el que se regula la ordenación y se establece el currículo de la Educación Secundaria Obligatoria en Asturias, del BOPA. Dada la comunidad en la que nos encontramos, para que el análisis resulte más acorde al contexto que hemos presentado previamente, tomaremos como referente el último decreto mencionado.

El contenido del currículo del último decreto recientemente mencionado, se expone de una manera muy clara, en un documento llevado a cabo por varios autores

(2015) titulado *Currículo Educación Secundaria Obligatoria y relaciones entre sus elementos*.

Este documento da comienzo con un pequeño preámbulo con información sobre el decreto que tomamos como punto de partida. A continuación encontramos la siguiente división: materias troncales (sobre anexo I del Decreto 43/2015, de 10 de junio); materias específicas (sobre anexo II del mismo Decreto); materias de libre configuración autonómica (sobre anexo III del mismo Decreto); y finalmente, expone el horario de la Educación Secundaria Obligatoria (sobre anexo IV del mismo Decreto). La asignatura en la que nos encontramos, Latín de 4º ESO, se encuentra en el primer apartado: materias troncales.

El currículo de Latín de 4º ESO abre con una introducción en la que expone las aportaciones y beneficios que conlleva el estudio de la lengua latina. La principal finalidad que nos menciona es la de introducir al alumnado en el conocimiento de los aspectos esenciales de la lengua y la cultura latina, ofreciendo conocimientos tanto lingüísticos como culturales.

La materia, de acuerdo con el currículo, persigue dos objetivos importantes: iniciar un estudio básico de la lengua que está en el origen del amplio grupo de las lenguas romances y conocer los aspectos más relevantes de la sociedad y la cultura romanas para poder relacionarlos con los del mundo actual. Es bien sabido que el estudio de esta lengua, tiene numerosos objetivos más, no sólo dos. De todos modos, considero apropiados esos dos principios como objetivos primordiales de la materia estudiada.

Como veremos en la programación que se propondrán más adelante (*vid.* Segunda parte: 1. Programación didáctica para la asignatura de Latín 4º ESO), el estudio de la asignatura se divide en bloques temáticos, que contienen cuestiones lingüísticas y culturales; así se facilita el cumplimiento de los objetivos primordiales y, a ser posible, de otros objetivos.

Nos introduce también el currículo, una breve introducción sobre el contenido de cada bloque.

A continuación encontramos un apartado de metodología didáctica, donde, en primer lugar, se nos enumera una serie de capacidades que se deben de desarrollar a lo

largo de la asignatura. El conocimiento del componente lingüístico del latín, el conocimiento de la estructura morfosintáctica de la lengua latina, el conocimiento del análisis de los procedimientos para la formación de palabras y los fenómenos de evolución fonéticos, el conocimiento de los aspectos y las diferencias culturales, el conocimiento de la literatura latina, etc, son algunos de los conocimientos que serán proporcionados por la asignatura de latín.

La metodología didáctica de la asignatura que presenta el currículo, se basa en el método científico, y contribuye al desarrollo de la competencia matemática y las competencias básicas en ciencia y tecnología. También contribuye a la adquisición de la competencia digital, y de la competencia de aprender a aprender, incluso competencias sociales y cívicas, y competencia de espíritu emprendedor, y competencia en conciencia y expresiones culturales.

El aprendizaje ha de ser significativo, donde el alumnado es el protagonista del proceso de enseñanza-aprendizaje, y el profesorado será el que oriente y promueva el desarrollo competencial en el alumno. Lo aprendido en esta materia adquiere sentido en su formación desde el momento en que identifica en las lenguas que maneja su pervivencia y con ello enriquece su vocabulario y su uso preciso. La metodología que se propone contiene las siguientes características: flexible y variante, científica, gradual y creciente, motivadora, distendida en el aula, con clima favorable al diálogo y a la participación, vinculada con su entorno más próximo.

Para la selección de textos para la traducción, se propone basarse en criterios tales como que sean variados, originales adaptado o traducidos, clásicos o actuales, literarios o no literarios. Además, para cualquier lectura que se decida trabajar en clase, se debe considerar que sea: atractiva e interesante para el alumnado, contextualizada, graduada por dificultad creciente, con presencia de elementos transversales del currículo.

A continuación, en el currículo que estamos analizando, encontramos todos los contenidos de la asignatura de latín de 4º ESO, dividido en siete bloques. En estos contenidos nos hemos basado para la realización de la programación que presentaremos más adelante. Seguidamente, presenta para cada bloque temático, criterios de evaluación y estándares de aprendizaje evaluables para cada criterio. También nos

hemos basado en gran medida en estos criterios expuestos por la ley, para esa parte de nuestra programación.

### **3. Propuestas innovadoras y de mejora a partir de la práctica**

Finalizadas satisfactoriamente las prácticas en el centro, he podido llegar a la conclusión de que la dinámica es uno de los puntos débiles de las clases habituales. Otra de las cosas a tratar, es el hecho de que se acostumbra a dar al alumnado casi todo el material ya codificado, incitando así que ellos no tengan que hacer un gran esfuerzo ni reflexiones importantes. El tema de los recursos informáticos y el uso de las TIC, me parece importante mencionarlo también; en casi todas las aulas había equipamiento perfectamente habilitado con proyector e incluso pizarra digital, y todos los profesores tienen acceso a portátiles e internet, aun así, no se suele usar.

Considero, por tanto, que sería importante dinamizar las clases y tratar de incorporar más activamente las TIC. Además, se deberían de valorar más los temas transversales a partir de las vidas y costumbres de los antiguos, usándolos como ejemplo ya sea positiva o negativamente.

He apreciado en los estudiantes que lo que ellos precisan es entretenimiento, algo lúdico. Por lo tanto, habría que buscar la forma de aprender jugando.

Por una parte, por tanto, propongo la incitación a la reflexión a través de debates tras la lectura de textos de temática clásica, como actividad de alguna sesión esporádica, para favorecer el pensamiento crítico y la educación en valores.

Por otra parte, como he mencionado anteriormente, dado que precisan un aprendizaje dinámico y se pueden usar recursos informáticos de manera activa, valoro la posibilidad de, a través de estos recursos, buscar materiales informáticos que hagan un aprendizaje significativo de manera lúdica.

## SEGUNDA PARTE

En esta segunda parte del trabajo fin de máster, presentaremos una propuesta de programación didáctica para la materia de latín de 4º de la ESO, centrándonos en algunos aspectos como: contexto del centro y del grupo, objetivos, contenidos, temporalización, metodología, desarrollo, evaluación, etc. A continuación, se expone brevemente una propuesta de innovación llamada: *Romanorum Vita 3.0*. dirigida al mismo curso que la programación. Finaliza esta parte con una serie de conclusiones de ambas propuestas.

### 1. Programación didáctica para la asignatura de Latín 4º ESO

La asignatura de Latín, se cursa por primera vez en 4º ESO, último curso de la Educación Secundaria Obligatoria. Se trata de una asignatura optativa. La materia de Latín, de acuerdo con el Decreto 43/2015, de 10 de junio, por el que se regula la ordenación y se establece el currículo de la Educación Secundaria Obligatoria en el Principado de Asturias, publicado en el BOPA nº 150 de 30 de Junio de 2015, “tiene como principal finalidad introducir al alumnado en el conocimiento de los aspectos esenciales de la lengua y la cultura latina”.

Esta asignatura es el primer acercamiento al latín al que tiene la posibilidad de acceder el alumno, se trata de una iniciación a la materia, que podrá continuar en Bachillerato en la modalidad de Humanidad y Ciencias Sociales.

#### 1. 1. Contexto del centro y del grupo

Esta programación está diseñada para el grupo de 4º de ESO, que cursa la asignatura optativa de Latín.

El grupo consta de 14 alumnos, diez chicas y cuatro chicos. No encontramos alumnado repetidor, y todos los alumnos son procedentes del propio centro el año anterior. Ninguno de los alumnos tiene ningún tipo de trastorno ni necesidad especial.

Al encontrarnos en los cursos superiores, y además en una asignatura optativa, es habitual que el alumnado que esté cursándola tenga unos intereses determinados de futuro o estén concienciados de que deben estudiar, aunque no ocurra siempre. En este caso, sí que nos encontramos ante alumnado por lo general estudioso que no tiene ningún tipo de problema de comportamiento.

El tema de la motivación, en este caso, no resulta un problema; ya que, por lo general, se aprecia que al alumnado le atrae el contenido de la materia, y por tanto, no se debe hacer grandes esfuerzos para que atiendan o se comporten adecuadamente. Se trata de un grupo con el que se puede trabajar *a priori* con bastante facilidad.

## *1. 2. Objetivos*

### 1. 2. 1. Objetivos Generales ESO

Según lo establecido en el artículo 11 del Real Decreto 1105/2014, de 26 de diciembre, la Educación Secundaria Obligatoria contribuirá a desarrollar en los alumnos las capacidades que les permitan:

- Asumir responsablemente sus deberes, conocer y ejercer sus derechos en el respeto a las demás personas, practicar la tolerancia, la cooperación y la solidaridad entre las personas y grupos, ejercitarse en el diálogo afianzando los derechos humanos y la igualdad de trato y de oportunidades entre mujeres y hombres, como valores comunes de una sociedad plural y prepararse para el ejercicio de la ciudadanía democrática.
- Desarrollar y consolidar hábitos de disciplina, estudio y trabajo individual y en equipo como condición necesaria para una realización eficaz de las tareas del aprendizaje y como medio de desarrollo personal.
- Valorar y respetar la diferencia de sexos y la igualdad de derechos y oportunidades entre ellos y ellas. Rechazar la discriminación de las personas por razón de sexo o por cualquier otra condición o circunstancia personal o social. Rechazar los estereotipos que

supongan discriminación entre hombres y mujeres, así como cualquier manifestación de violencia contra la mujer.

- Fortalecer sus capacidades afectivas en todos los ámbitos de la personalidad y en sus relaciones con las demás personas, así como rechazar la violencia, los prejuicios de cualquier tipo, los comportamientos sexistas y resolver pacíficamente los conflictos.
- Desarrollar destrezas básicas en la utilización de las fuentes de información para, con sentido crítico, adquirir nuevos conocimientos. Adquirir una preparación básica en el campo de las tecnologías, especialmente las de la información y la comunicación.
- Concebir el conocimiento científico como un saber integrado, que se estructura en distintas disciplinas, así como conocer y aplicar los métodos para identificar los problemas en los diversos campos del conocimiento y de la experiencia.
- Desarrollar el espíritu emprendedor y la confianza en su persona, la participación, el sentido crítico, la iniciativa personal y la capacidad para aprender a aprender, planificar, tomar decisiones y asumir responsabilidades.
- Comprender y expresar con corrección, oralmente y por escrito, en la lengua castellana y, en su caso, en la lengua asturiana, textos y mensajes complejos, e iniciarse en el conocimiento, la lectura y el estudio de la literatura.
- Comprender y expresarse en una o más lenguas extranjeras de manera apropiada.
- Conocer, valorar y respetar los aspectos básicos de la cultura y la historia propias de otras personas, así como el patrimonio artístico y cultural.
- Conocer y aceptar el funcionamiento del propio cuerpo y el de otras personas, respetar las diferencias, afianzar los hábitos de cuidado y salud corporales e incorporar la educación física y la práctica del

deporte para favorecer el desarrollo personal y social. Conocer y valorar la dimensión humana de la sexualidad en toda su diversidad. Valorar críticamente los hábitos sociales relaciones con la salud, el consumo, el cuidado de los seres vivos y el medio ambiente, contribuyendo a su conservación y mejora.

- Apreciar la creación artística y comprender el lenguaje de las distintas manifestaciones artísticas, utilizando diversos medios de expresión y representación.
- Conocer y valorar los rasgos del patrimonio lingüístico, cultural, histórico y artístico de Asturias, participar en su conservación y mejora y respetar la diversidad lingüística y cultural como derecho de los pueblos e individuo, desarrollando actitudes de interés y respeto hacia el ejercicio de este derecho.

#### 1. 2. 2. Objetivos Generales de la enseñanza del Latín

Según el Decreto 43/2015, de 10 de junio, por el que se regula la ordenación y se establece el currículo de la Educación Secundaria Obligatoria en el Principado de Asturias, los objetivos de la enseñanza de la asignatura de latín son los siguientes:

-Conocer el origen y evolución de las lenguas romances, especialmente las habladas en España, valorando en sus rasgos comunes al aporte del latín y apreciando, al mismo tiempo, la diversidad lingüística como muestra de la riqueza cultural de los pueblos de Europa.

-Identificar y relacionar elementos morfológicos, sintácticos y léxicos de la lengua latina para analizar y traducir textos sencillos.

-Mejorar la lectura comprensiva y la expresión oral y escrita mediante el conocimiento del vocabulario y las estructuras gramaticales latinas.

-Reflexionar sobre los elementos formales y las estructura lingüísticas de las lenguas romances conocidas por el alumnado, a través de la comparación con el latín, modelo de lengua flexiva.

-Desarrollar hábitos de organización, trabajo y disciplina en el estudio, a partir de los mecanismos de estructuración mental que implica el proceso de análisis y traducción de textos latinos.

-Utilizar las reglas fundamentales de evolución fonética del latín al castellano e identificar palabras patrimoniales, cultismos y expresiones latinas en diferentes contextos lingüísticos.

-Entender el significado del léxico común de origen grecolatino, de la propia lengua, comprender vocabulario culto, científico y técnico a partir de sus componentes etimológicos y reconocer la aportación léxica del latín a las lenguas modernas, sean o no romances.

-Conocer los aspectos relevantes de la cultura y la civilización romanas, utilizando críticamente diversas fuentes de información y diferentes soportes, para identificar su pervivencia en nuestro patrimonio cultural, artístico e institucional y así adoptar una actitud de respeto y tolerancia hacia los diferentes pueblos y naciones.

-Reconocer la influencia del mundo romano en Asturias en sus distintos aspectos: arqueológico, lingüístico, económico y social.

### 1. 2. 3. Objetivos Específicos de la asignatura de Latín de 4º ESO

1. Situar la lengua latina genéticamente y su evolución histórica. Situar la ciudad de Roma en su contexto histórico y geográfico. Conocer y devenir histórico: fases, hechos y personajes más característicos de la historia de Roma. Conocer el proceso de romanización de Hispania: conquista, organización y vestigios artísticos. Conocer la organización social de la sociedad romana y sus principales características. Conocer las principales magistraturas romanas, el Senado y las asambleas. Conocer el ejército romano y su estrategia. Conocer las principales características de la religión romana, sus cultos y divinidades. Conocer los principales rasgos de la organización familiar, el matrimonio y la infancia, así como proceso

de formación de los jóvenes. Conocer las principales manifestaciones de ocio en la sociedad romana. Analizar y valorar esas manifestaciones en relación con las actuales.

2. Conocer los tipos de escritura, el alfabeto latino y su pronunciación, y la clasificación fonética del mismo.
3. Conocer léxico latino de la 1ª declinación y su aportación al léxico de la lengua materna del alumno y de otras lenguas modernas. Conocer léxico latino de la 2ª declinación y los adjetivos 2-1-2 y su aportación. Conocer el léxico latino de verbos. Conocer el léxico latino de la 3ª declinación. Conocer el léxico latino de la 4ª y 5ª declinación.
4. Conocer los conceptos de evolución fonética: palabras patrimoniales, cultismos y semicultismos. Conocer la evolución fonética del latín al castellano y a otras lenguas romances, entre ellas el asturiano.
5. Identificar y conocer el significado de los prefijos latinos en el léxico de la propia lengua. Identificar y conocer el significado de los lexemas latinas en el léxico de la propia lengua. Identificar y conocer el significado de prefijos de origen griego.
6. Conocer la numeración romana.
7. Comprender los conceptos morfológicos de la derivación y la composición. Conocer la morfología de la 1ª declinación. Conocer la morfología de la 2ª declinación y los adjetivos 2-1-2. Conocer la morfología de la 3ª declinación y su declinación. Conocer la morfología de la 4ª y 5ª declinación y los adjetivos de la 3ª y su declinación. Conocer la morfología de los pronombres personales y pronombres demostrativos y su traducción. Conocer la morfología de los numerales cardinales uno, dos y tres.
8. Identificar las conjugaciones latinas a través de su enunciado y conjugar el tiempo estudiado. Conocer la morfología de los tiempos

estudiados. Conocer el enunciado del verbo latino e identificar su tema de presente y perfecto. Conocer la morfología del subjuntivo en voz activa y su traducción. Conocer la morfología del infinitivo presente y perfecto en voz activa y su traducción.

9. Reconocer el uso de las principales preposiciones de lugar latinas.
10. Conocer el concepto de latinismo o locución latina. Conocer latinismos de uso frecuente.
11. Reconocer los tipos de oraciones, y las principales oraciones coordinadas y sus nexos.
12. Aplicar correctamente los contenidos estudiados en la traducción y retroversión de frases latinas sencillas.

### 1. 3. Contenidos

#### 1. 3. 1. Bloques de la asignatura de Latín 4º ESO

De acuerdo con el Currículo Educación Secundaria Obligatoria y relaciones entre sus elementos (2015), los bloques de contenidos que encontramos en la asignatura de Latín de 4º de ESO, son los siguientes:

<b>Bloque 1: El latín, origen de las lenguas romances</b>
-Marco geográfico de la lengua. -El indoeuropeo -Las lenguas de España: lenguas romances y no romances. -Pervivencia de elementos lingüísticos latinos. -Identificación de lexemas y afijos latinos usados en la propia lengua. -Latinismos y locuciones latinas. Definición de palabras a partir de sus étimos.
<b>Bloque 2: Sistema de la lengua latina: elementos básicos</b>
-Diferentes sistemas de escritura: los orígenes de la escritura. -Orígenes del alfabeto latino. -La pronunciación
<b>Bloque 3: Morfología</b>
-Formantes de las palabras. -Tipos de palabras: variables e invariables. -Concepto de declinación: las declinaciones. -Flexión de sustantivos, adjetivos y verbos.

-Los verbos: formas personales, infinitivo de presente activo y participio de perfecto.
<b>Bloque 4: Sintaxis</b>
-Los casos latinos. -La concordancia. -Los elementos de la oración. -La oración simple: oraciones atributivas y predicativas. -Las oraciones coordinadas. -Las oraciones de infinitivo concertado. -Usos del participio.
<b>Bloque 5: Roma: historia, cultura y civilización</b>
-Períodos de la historia de Roma. -Organización política y social de Roma. -Vida cotidiana. La familia romana. -Mitología y religión
<b>Bloque 6: Textos</b>
-Iniciación a las técnicas de traducción y retroversión. -Análisis morfológico y sintáctico. -Lectura comprensiva de textos traducidos.
<b>Bloque 7: Léxico</b>
-Vocabulario básico latino: léxico transparente, palabras de mayor frecuencia y principales prefijos y sufijos. -Nociones básicas de evolución fonética, morfológica y semántica del latín a las lenguas romances. Palabras patrimoniales y cultismos.

### 1. 3. 2. Criterios de selección, determinación y secuenciación de contenidos

La presente programación didáctica ha respetado la división de la asignatura en siete bloques temáticos, según se estipula en el Decreto 43/2015, de 10 de junio, por el que se regula la ordenación y se establece el currículo de la Educación Secundaria Obligatoria en el Principado de Asturias, publicado en el BOPA nº 150 de 30 de Junio de 2015.

Por lo tanto, recordamos que los siete bloques en los que se divide la materia son los siguientes: *el latín, origen de las lenguas romances; sistema de la lengua latina: elementos básicos; morfología; sintaxis; Roma: historia, cultura y civilización; textos; y léxico*. Por consiguiente, las unidades didácticas que presentaremos a continuación estarán estructuradas de acuerdo a esta división y se tratarán los contenidos de las mismas.

Se podrán llevar a cabo durante toda la programación trabajos de investigación individuales o en grupo con temas de legado.

El contenido de cada unidad irá desarrollándose de una manera lógica y coherente, es decir, incrementando progresivamente la dificultad de cada unidad en función de la dificultad de los mismos que se vaya desarrollando.

Se llevará a cabo una educación en valores que se incorpora de la siguiente forma:

-La educación para la igualdad de derechos entre sexos: Se realizarán actividades de lectura y comentario de textos clásicos y actuales que planteen la problemática de la discriminación social y sexual en el mundo antiguo y en la actualidad, aportando las posibles soluciones a tal discriminación.

-La educación para la paz y la educación moral y cívica: Se propondrán actividades de lectura y comentario de textos clásicos que ponderen los logros derivados de la convivencia e intercambio de culturas en el fenómeno colonizador griego, la capacidad organizativa de los romanos y la trascendencia del derecho romano, la valoración enriquecedora de la diversidad lingüística y cultural de España y Europa, junto con el aprecio a la lengua y cultura autóctona.

### 1. 3. 3. Secuenciación de las Unidades Didácticas

<p>Unidad temática 1ª (9 sesiones)</p>	<p><i>Historia del latín</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Origen indoeuropeo.</li> <li>-Etapas en la evolución del latín.</li> <li>-El latín vulgar y las lenguas romances.</li> <li>-El alfabeto latino.</li> <li>-Clasificación fonética y pronunciación.</li> <li>-Numeración romano.</li> <li>-Evolución del latín a las lenguas romances.</li> <li>-Formación de palabras: composición, derivación. Latinismos.</li> </ul>	<p>BLOQUE I: El latín, origen de las lenguas romances</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Marco geográfico de la lengua</li> <li>-El indoeuropeo.</li> <li>-Las lenguas de España: lenguas romances y no romances.</li> <li>-Latinismos y locuciones latinas. Definición de palabras a partir de sus étimos.</li> </ul> <p>BLOQUE II: Sistema de la lengua latina: elementos básicos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Diferentes sistemas de escritura: los orígenes de la escritura.</li> <li>-Orígenes del alfabeto latino.</li> <li>-La pronunciación.</li> </ul> <p>BLOQUE III: Morfología</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Formantes de palabras.</li> </ul>
--	--	---

<p style="text-align: center;">Unidad temática 2ª (11 sesiones)</p>	<p style="text-align: center;"><i>Roma y los romanos</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Situación geográfica de Roma.</li> <li>-Fundación de Roma.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><i>La historia de las palabras latinas</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Palabras de la 1ª declinación.</li> <li>-Evolución fonética en final de palabra.</li> <li>-Prefijos de origen latino.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><i>La lengua latina</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Las clases de palabras.</li> <li>-Partes de la palabra; género, número y caso; las declinaciones.</li> <li>-La primera declinación.</li> <li>-Técnicas de traducción</li> </ul>	<p>BLOQUE I: El latín, origen de las lenguas romances</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Pervivencia de elementos lingüísticos latinos.</li> <li>-Identificación de lexemas y afijos latinos usados en la propia lengua.</li> <li>-Latinismos y locuciones latinas. Definición de palabras a partir de sus étimos.</li> </ul> <p style="text-align: center;">BLOQUE III: Morfología</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Formantes de palabras.</li> <li>-Tipos de palabras: variables e invariables.</li> <li>-Concepto de declinación: las declinaciones.</li> </ul> <p style="text-align: center;">BLOQUE IV: Sintaxis</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Los casos latinos.</li> <li>-La concordancia.</li> <li>-Los elementos de la oración.</li> </ul> <p style="text-align: center;">BLOQUE V: Roma: historia, cultura y civilización</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Períodos de la historia de Roma.</li> </ul> <p style="text-align: center;">BLOQUE VI: Textos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Iniciación a las técnicas de traducción y retroversión.</li> <li>-Análisis morfológico y sintáctico.</li> <li>-Lectura comprensiva de textos traducidos.</li> </ul> <p style="text-align: center;">BLOQUE VII: Léxico</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Vocabulario básico latino: léxico transparente, palabras de mayor frecuencia y principales prefijos y sufijos.</li> <li>-Nociones básicas de evolución fonética, morfológica y semántica del latín a las lenguas romances. Palabras patrimoniales y cultismos.</li> </ul>
<p style="text-align: center;">Unidad temática 3ª (10 sesiones)</p>	<p style="text-align: center;"><i>Roma y los romanos</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Períodos de la historia de Roma.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><i>La historia de las palabras latinas</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Sustantivos de la 2ª declinación.</li> <li>-Evolución fonética en final de palabra.</li> <li>-Sufijos de origen latino.</li> <li>-Latinismos.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><i>La lengua latina</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-La segunda declinación</li> <li>-Los adjetivos 2-1-2</li> <li>-La traducción del latín</li> </ul>	<p>BLOQUE I: El latín, origen de las lenguas romances</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Pervivencia de elementos lingüísticos latinos.</li> <li>-Identificación de lexemas y afijos latinos usados en la propia lengua.</li> <li>-Latinismos y locuciones latinas. Definición de palabras a partir de sus étimos.</li> </ul> <p style="text-align: center;">BLOQUE III: Morfología</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Formantes de palabras.</li> <li>-Flexión del sustantivo, adjetivos y verbos.</li> </ul> <p style="text-align: center;">BLOQUE IV: Sintaxis</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-La concordancia.</li> </ul> <p style="text-align: center;">BLOQUE V: Roma: historia, cultura y civilización</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Períodos de la historia de Roma.</li> </ul> <p style="text-align: center;">BLOQUE VI: Textos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Iniciación a las técnicas de traducción y retroversión.</li> <li>-Análisis morfológico y sintáctico.</li> <li>-Lectura comprensiva de textos traducidos.</li> </ul> <p style="text-align: center;">BLOQUE VII: Léxico</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Vocabulario básico latino: léxico transparente, palabras de mayor frecuencia y principales prefijos y sufijos.</li> <li>-Nociones básicas de evolución fonética, morfológica y semántica del latín a las lenguas romances. Palabras patrimoniales y cultismos.</li> </ul>

<p>Unidad temática 4ª (10 sesiones)</p>	<p><i>Roma y los romanos</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-La conquista de Hispania.</li> <li>-La organización política, social y económica en Hispania.</li> <li>-La huella artística de Roma en Hispania.</li> </ul> <p><i>La historia de las palabras latinas</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Los verbos</li> <li>-Evolución fonética: diptongos y consonantes.</li> <li>-Lexemas de origen latino.</li> </ul> <p><i>La lengua latina</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Las conjugaciones latinas.</li> <li>-El presente de indicativo.</li> <li>-Las preposiciones.</li> </ul>	<p>BLOQUE I: El latín, origen de las lenguas romances</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Identificación de lexemas y afijos latinos usados en la propia lengua.</li> </ul> <p>BLOQUE III: Morfología</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Los verbos: formas personales, infinitivo de presente activo y participio de perfecto.</li> </ul> <p>BLOQUE IV: Sintaxis</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-La concordancia.</li> <li>-La oración simple: oraciones atributivas y predicativas.</li> </ul> <p>BLOQUE V: Roma: historia, cultura y civilización</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Organización política y social de Roma.</li> </ul> <p>BLOQUE VI: Texto</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Análisis morfológico y sintáctico.</li> </ul> <p>BLOQUE VII: Léxico</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Vocabulario básico latino: léxico transparente, palabras de mayor frecuencia y principales prefijos y sufijos.</li> <li>-Nociones básicas de evolución fonética, morfológica y semántica del latín a las lenguas romances. Palabras patrimoniales y cultismos.</li> </ul>
<p>Unidad temática 5ª (10 sesiones)</p>	<p><i>Roma y los romanos</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Las clases sociales.</li> <li>-Los ciudadanos.</li> </ul> <p><i>La historia de las palabras latinas</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Sustantivos de la 3ª declinación.</li> <li>-Evolución fonética: las consonantes.</li> <li>-Prefijos de origen griego.</li> <li>-Latinismos.</li> </ul> <p><i>La lengua latina</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-La 3ª declinación: temas en consonante.</li> <li>-El pretérito imperfecto de indicativo.</li> <li>-La oración compuesta coordinada.</li> </ul>	<p>BLOQUE I: El latín, origen de las lenguas romances</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Latinismos y locuciones latinas. Definición de palabras a partir de sus étimos.</li> </ul> <p>BLOQUE III: Morfología</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Flexión de sustantivos, adjetivos y verbos.</li> <li>-Los verbos: formas personales, infinitivo de presente activo y participio perfecto.</li> </ul> <p>BLOQUE IV: Sintaxis</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Las oraciones coordinadas.</li> </ul> <p>BLOQUE V: Roma: historia, cultura y civilización</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Organización política y social de Roma.</li> </ul> <p>BLOQUE VI: Textos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Análisis morfológico y sintáctico.</li> </ul> <p>BLOQUE VII: Léxico</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Vocabulario básico latino: léxico transparente, palabras de mayor frecuencia y principales prefijos y sufijos.</li> <li>-Nociones básicas de evolución fonética, morfológica y semántica del latín a las lenguas romances. Palabras patrimoniales y cultismos.</li> </ul>

<p>Unidad temática 6ª (10 sesiones)</p>	<p><i>Roma y los romanos</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Las magistraturas.</li> <li>-El senado.</li> <li>-Las asambleas.</li> </ul> <p><i>La historia de las palabras latinas</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Palabras de la 3ª declinación.</li> <li>-Evolución fonética: las consonantes y grupos consonánticos.</li> <li>-Sufijos de origen griego.</li> <li>-Latinismos.</li> </ul> <p><i>La lengua latina</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-La 3ª declinación: temas en “i”</li> <li>-Adjetivos de la 3ª declinación.</li> <li>-El futuro imperfecto de indicativo.</li> </ul>	<p>BLOQUE I: El latín, origen de las lenguas romances</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Latinismos y locuciones latinas. Definición de palabras a partir de sus étimos.</li> </ul> <p>BLOQUE III: Morfología</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Flexión de sustantivos, adjetivos y verbos.</li> <li>-Los verbos: formas personales, infinitivo de presente activo y participio de perfecto.</li> </ul> <p>BLOQUE IV: Sintaxis</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Las oraciones coordinadas.</li> </ul> <p>BLOQUE V: Roma: historia, cultura y civilización</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Organización política y social de Roma.</li> </ul> <p>BLOQUE VI: Textos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Análisis morfológico y sintáctico</li> </ul> <p>BLOQUE VII: Léxico</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Vocabulario básico latino: léxico transparente, palabras de mayor frecuencia y principales prefijos y sufijos.</li> <li>-Nociones básicas de evolución fonética, morfológica y semántica del latín a las lenguas romances. Palabras patrimoniales y cultismos.</li> </ul>
<p>Unidad temática 7ª (10 sesiones)</p>	<p><i>Roma y los romanos</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-La organización del ejército romano.</li> <li>-La estrategia militar.</li> </ul> <p><i>La historia de las palabras latinas</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Palabras de la 4ª y 5ª declinación.</li> <li>-Evolución fonética: vocales tónicas.</li> <li>-Lexemas de origen griego.</li> <li>-Latinismos.</li> </ul> <p><i>La lengua latina</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-La 4ª y 5ª declinación.</li> <li>-El tema de perfecto activo.</li> <li>-El pretérito perfecto de indicativo.</li> </ul>	<p>BLOQUE I: El sistema de la lengua latina</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Latinismos y locuciones latinas. Definición de palabras a partir de sus étimos.</li> </ul> <p>BLOQUE III: Morfología</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Flexión de sustantivos, adjetivos y verbos.</li> <li>-Los verbos: formas personales, infinitivo de presente activo y participio de perfecto.</li> </ul> <p>BLOQUE IV: Sintaxis</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Las oraciones coordinadas.</li> </ul> <p>BLOQUE V: Roma: historia, cultura y civilización</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Organización política y social de Roma.</li> </ul> <p>BLOQUE VI: Textos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Análisis morfológico y sintáctico.</li> </ul> <p>BLOQUE VII: Léxico</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Vocabulario básico latino: léxico transparente, palabras de mayor frecuencia y principales prefijos y sufijos.</li> <li>-Nociones básicas de evolución fonética, morfológica y semántica del latín a las lenguas romances. Palabras patrimoniales y cultismos.</li> </ul>

<p>Unidad temática 8ª (10 sesiones)</p>	<p><i>Roma y los romanos</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-La religión en Roma.</li> <li>-Los cultos y las divinidades.</li> </ul> <p><i>La historia de las palabras latinas</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Sustantivos, adjetivos y verbos.</li> <li>-Aplicación de reglas de evolución: vocales átonas y la “P” inicial.</li> <li>-El vocabulario de la ciencia y la técnica.</li> <li>-Latinismos</li> </ul> <p><i>La lengua latina</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Los pronombres demostrativos.</li> <li>-Los pronombres personales.</li> <li>-El pretérito pluscuamperfecto de indicativo.</li> <li>-El futuro perfecto de indicativo.</li> </ul>	<p>BLOQUE I: El latín, origen de las lenguas romances</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Latinismos y locuciones latinas. Definición de palabras a partir de sus étimos.</li> </ul> <p>BLOQUE III: Morfología</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Los verbos: formas personales, infinitivo de presente y participio de perfecto.</li> </ul> <p>BLOQUE IV: Sintaxis</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Las oraciones coordinadas.</li> </ul> <p>BLOQUE V: Roma: historia, cultura y civilización</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Mitología y religión.</li> </ul> <p>BLOQUE VI: Textos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Análisis morfológico y sintáctico.</li> </ul> <p>BLOQUE VII: Léxico</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Vocabulario básico latino: léxico transparente, palabras de mayor frecuencia y principales prefijos y sufijos.</li> <li>-Nociones básicas de evolución fonética, morfológica y semántica del latín a las lenguas romances. Palabras patrimoniales y cultismos.</li> </ul>
<p>Unidad temática 9ª (12 sesiones)</p>	<p><i>Roma y los romanos</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-El matrimonio.</li> <li>-La infancia.</li> <li>-La educación</li> </ul> <p><i>La historia de las palabras latinas</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Sustantivos, adjetivos y verbos.</li> <li>-Evolución fonética: grupos consonánticos latinos.</li> <li>-El vocabulario de la ciencia y la técnica.</li> </ul> <p><i>La lengua latina</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-El subjuntivo y sus tiempos verbales.</li> <li>-Los numerales.</li> </ul>	<p>BLOQUE III: Morfología</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Los verbos: formas personales, infinitivo de presente activo y participio de perfecto.</li> </ul> <p>BLOQUE IV: Sintaxis</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Las oraciones coordinadas.</li> </ul> <p>BLOQUE V: Roma: historia, cultura y civilización</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Vida cotidiana. La familia romana.</li> </ul> <p>BLOQUE VI: Textos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Análisis morfológico y sintáctico.</li> </ul> <p>BLOQUE VII: Léxico</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Vocabulario básico latino: léxico transparente, palabras de mayor frecuencia y principales prefijos y sufijos.</li> <li>-Nociones básicas de evolución fonética, morfológica y semántica del latín a las lenguas romances. Palabras patrimoniales y cultismos.</li> </ul>
<p>Unidad temática 10ª (11 sesiones)</p>	<p><i>Roma y los romanos</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Ludi circenses.</li> <li>-Ludi scaeni.</li> <li>-Otras diversiones: las termas y el banquete.</li> </ul> <p><i>La historia de las palabras latinas</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Sustantivos y verbos.</li> <li>-Evolución fonética: grupos consonánticos latinos secundarios.</li> <li>-Principales lexemas grecolatinos.</li> <li>-Latinismos.</li> </ul> <p><i>La lengua latina</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-El infinitivo presente y perfecto.</li> <li>-Construcciones de infinitivo concertadas.</li> </ul>	<p>BLOQUE I: El sistema de la lengua latina</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Latinismos y locuciones latinas. Definición de palabras a partir de sus étimos.</li> </ul> <p>BLOQUE III: Morfología</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Los verbos: formas personales, infinitivo de presente activo y participio de perfecto.</li> </ul> <p>BLOQUE IV: Sintaxis</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Las oraciones de infinitivo concertado.</li> <li>-Usos del participio.</li> </ul> <p>BLOQUE V: Roma: historia, cultura y civilización</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Vida cotidiana. La familia romana.</li> </ul> <p>BLOQUE VI: Textos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Análisis morfológico y sintáctico.</li> </ul> <p>BLOQUE VII: Léxico</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Vocabulario básico latino: léxico transparente, palabras de mayor frecuencia y principales prefijos y sufijos.</li> <li>-Nociones básicas de evolución fonética, morfológica y semántica del latín a las lenguas romances. Palabras patrimoniales y cultismos.</li> </ul>

#### 1. 4. Temporalización

Esta programación didáctica está compuesta por doce unidades repartidas durante todo el curso.

Siguiendo el calendario escolar para el curso 2015/2016 estipulado por la Consejería de Educación, Cultura y Deporte del Principado de Asturias, y sabiendo que la asignatura de Latín de 4º ESO tiene una carga lectiva de tres horas semanales, calculamos que el número total de horas lectivas de la materia son 98. Las clases se imparten tres días semanales: lunes (5ª hora), miércoles (6ª hora) y viernes (6ª hora).

El calendario de evaluación es el siguiente:

-1ª evaluación: 1 de diciembre (29 sesiones).

-2ª evaluación: 21 de marzo (38 sesiones).

-3ª evaluación: 22-23 de junio (31 sesiones).

Por lo tanto, el calendario escolar completo de sesiones de este grupo en el presente curso sería el siguiente:

SEPTIEMBRE						
L	M	Mi	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

OCTUBRE						
L	M	Mi	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

NOVIEMBRE						
L	M	Mi	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

DICIEMBRE						
L	M	Mi	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
	<b>1ª EV.</b>					
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

ENERO						
L	M	Mi	J	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

FEBRERO						
L	M	Mi	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29						

MARZO						
L	M	Mi	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
<b>2ª EV.</b>						
28	29	30	31			

ABRIL						
L	M	Mi	J	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

MAYO						
L	M	Mi	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

JUNIO						
L	M	Mi	J	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	E. Fin	E. Fin	24	25	26
27	28	29	30			

Teniendo en cuenta el presente calendario, sabemos que el número de sesiones por cada mes quedaría de la siguiente manera:

Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	TOTAL
7	12	10	9	9	11	9	12	10	9	98

## 1. 5. Metodología

### 1. 5. 1. Desarrollo del esquema metodológico

En base a las orientaciones metodológicas propuestas en el Real Decreto 1105/2014, de 26 de diciembre, del BOE, por el que se establece el currículo básico de la Educación Secundaria Obligatoria y del Bachillerato, se han propuesto varias finalidades.

El docente ha de propiciar un clima motivador en busca de los intereses de los alumnos que son los protagonistas de su proceso de aprendizaje, con el fin de que estén más participativos y receptivo en las clases. De acuerdo con esto, en nuestros planteamientos metodológicos nos atenemos a unos principios pedagógicos que servirán para fundamentar toda nuestra labor. Básicamente serán estos dos principios:

-Método inductivo, centrado en la actividad práctica del alumno, y

-Método deductivo, del estudio sistemático por parte del alumno, aunque unido siempre a la aplicación práctica de los conocimientos adquiridos.

Dadas las características de los alumnos y su edad, es evidente que no podemos pretender que sean objetos pasivos del conocimiento, sino que debemos lograr su participación, que se abran camino por sí mismos en la asignatura, y no convertirse en mero receptor.

El bloque de lengua latina se estudiará a partir de las explicaciones morfosintácticas para que el alumno pueda poner en práctica los conocimientos adquiridos. Se procurará en todo momento intercalar tanto explicaciones como actividades prácticas o, en todo caso, que el mayor intervalo de tiempo lo ocupen las actividades prácticas y no las explicaciones. Se tratará de buscar en todo momento una educación en valores.

#### 1. 5. 2. Estrategias del profesor, actividades y técnicas de trabajos en el aula

La labor del profesor debe tender a marcar pautas de aprendizaje y orientar explicaciones teóricas planteando problemas, mostrando la diversidad de enfoques y enseñando técnicas de trabajo. Debe estar presente también el método expositivo cuando se aborden conceptos más complejos o urgencias temporales.

-Presentar situaciones de aprendizaje que exijan una actividad mental del alumnado que le lleve a reflexionar y justificar sus actuaciones tanto en el plano conceptual como procedimental.

-Se respetarán en el terreno lingüístico los conocimientos adquiridos por los alumnos en ciclos educativos anteriores. De este modo es criterio metodológico de etapa coordinar y unificar terminologías, en nuestro caso lingüística, para favorecer la asimilación y evitar confusiones y duplicidades entre los alumnos.

-Favorecer desarrollos interdisciplinares que amplíen y complementen determinadas zonas de nuestra materia con otras más afines, procurando rentabilizar al máximo nuestro trabajo.

-Desarrollar los contenidos culturales y lingüísticos simultáneamente, como se muestra en la organización de contenidos presentados, porque creemos que refuerza el valor pedagógico y ofrece más posibilidades.

Resaltamos también la importancia de proporcionar situaciones de aprendizaje significativas y motivadoras para los alumnos. Esta perspectiva en general nos lleva a proponer actividades variadas y emplear medios y materiales diversos, que nos permitan atender los distintos intereses, capacidades y motivaciones de los alumnos y reforzar la funcionalidad de los contenidos estudiados.

La aplicación metodológica práctica a cada tema contará básicamente con los siguientes pasos:

1. Actividades de introducción, motivación y conocimientos previos.
  - Conocimiento en detalle por parte del alumno de los objetivos, contenidos, etc, de la unidad correspondiente.
  - Introducción motivadora por parte del profesor, donde se señalen los elementos más atractivos del tema.
  - Debate y actividad pregunta-respuesta sobre el tema introducido por el profesor.
  - Repaso de las nociones básicas.
2. Actividades de desarrollo.
  - Lectura y comentario de textos traducidos.
  - Lectura comprensiva del tema de cultura.
  - Resolución de ejercicios de léxico, morfosintaxis, traducción o retroversión.
  - Traducción de textos originales propuestos.
3. Actividades de síntesis-resumen.
4. Actividades de consolidación, recuperación y ampliación.
5. Actividades de evaluación.

### *1. 6. Recursos, medios y materiales didácticos*

Este curso se va a emplear el siguiente libro de texto: NAVARRO GONZÁLEZ, J. L. Y RODRÍGUEZ JIMÉNEZ, J. L. *Latín 4*. Editorial GRUPO ANAYA, Madrid 2008. El Departamento se ocupará de preparar, elaborar y distribuir entre los alumnos todos los materiales necesarios para completar o ampliar la programación.

Además del libro de texto, para el desarrollo de la materia se contará con: cañón de proyección; presentaciones Power Point o Prezi; documentales sobre los contenidos tratados; libros de lectura con las principales obras de la literatura latina o similares; películas de contenido acorde con la materia; páginas web y blogs convenientes; o cualquier otro material que, independientemente de su formato, resulte útil para el desarrollo de contenidos y consecución de objetivos. El alumnado tendrá a su disposición igualmente los recursos bibliográficos de los que el instituto dispone en su Biblioteca.

En principio, las clases se desarrollarán en el aula asignada al grupo, quedando a criterio del profesorado emplear otros espacios si es necesario para el desarrollo de la materia.

A continuación se encuentran algunos recursos informáticos que se pueden utilizar con el alumnado:

- <http://www.culturaclasica.com/>
- [http://recursos.cnice.mec.es/latingriego/Palladium/\\_comun/eshome.php](http://recursos.cnice.mec.es/latingriego/Palladium/_comun/eshome.php)
- [http://clasicas.usal.es/portal\\_recursos/](http://clasicas.usal.es/portal_recursos/)
- <http://www.classics.ox.ac.uk/>
- <http://www.anmal.uma.es/anmal/recursos0.htm#%C3%8DNDICE>
- <http://canes.wisc.edu/>
- <http://www.stoa.org/diotima/>
- <http://www.vroma.org/>
- <http://users.ipa.net/~tanker/>

- <http://www.iesfuente.com/departamentos/latin/>
- [http://www.unc.edu/depts/cl\\_atlas/](http://www.unc.edu/depts/cl_atlas/)
- <http://www.rassegna.unibo.it/>

También podemos hacer uso de algún material bibliográfico de los que expondremos seguidamente:

- ASIMOV, I. (1981). *La República romana*. Madrid: Alianza.
- BAYET, J. (1984). *La religión romana. Historia política y psicológica*. Madrid: Cristiandad.
- BRADLEY, K. (1998). *Esclavitud y sociedad en Roma*. Barcelona: Península.
- BROWN, G. – THEBERT, Y. – VEYNE, P. (1991). *Historia de la vida privada, Imperio Romano y Antigüedad tardía*. Madrid: Taurus.
- CAIRNS, T. (1990). *Los romanos y su imperio*. Madrid: Akal.
- CODOÑER, C. – FERNÁNDEZ CORTE, C. (1991). *Roma y su imperio*. Madrid: Anaya.
- CONOLLY, P. (1986). *Las legiones romanas*. Madrid: Espasa Calpe.
- ELLUL, J. (1970). *Historia de las instituciones de la Antigüedad*. Madrid: Aguilar.
- ETIENNE, R. (1992). *La vida cotidiana en Pompeya*. Madrid: Temas de Hoy.
- GOLDSWORTHY, A. (2003). *Grandes generales del ejército romano*. Barcelona: Ariel.
- GONZÁLEZ, L. (2005). *Guárdate de los idus*. Madrid: SM.
- GRIMAL, P. (1993). *La vida en la Roma antigua*. Barcelona: Paidós.
- GRIMAL, P. (1999). *La civilización romana: Vida, costumbres, leyes, artes*. Barcelona: Paidós.
- GUILLÉN, J. (1985). *Urbs Roma. Vida y costumbres de los romanos*. Salamanca: Sígueme.
- HOMO, L. (1958). *Las instituciones políticas romanas*. México: Edhasa.

- JAMES, S. (2004). *Roma Antigua*. Madrid: Pearson Alhambra.
- JENKINS, I. (1998). *La vida cotidiana en Grecia y Roma*. Madrid: Akal.
- LE BOHEC, Y. (2004). *El ejército romano*. Barcelona: Ariel.
- MONTANELLI, I. (1982). *Historia de Roma*. Barcelona: Plaza y Janés.
- NAVARRO DURÁN, R. (2013). *Mitos del mundo clásico*. Madrid: Alianza.
- OVIDIO (2007). *Metamorfosis. Antología*. Valencia: Tilde.
- PAOLI, U. E. (2000). *La vida en la Roma antigua*. Barcelona: Iberia.
- ROLDÁN, J. M. (1996). *El ejército de la república romana*. Madrid: Arco.
- SCHEID, J. (1991). *La religión en Roma*. Madrid: Ediciones Clásicas.
- VIVET-RÉMY, A. C. (2004). *Los trabajos de Hércules*. Madrid: Akal.

Proponemos a continuación, una serie de películas de temática clásica que podrían ser vistas en clase:

- *Cleopatra* (1934).
- *César y Cleopatra* (1946).
- *Orfeo* (1950).
- *Julio César* (1953).
- *Demetrius y los gladiadores* (1954).
- *Atila, rey de los hunos* (1954).
- *Ulises* (1954).
- *Alejandro Magno* (1956).
- *Esclavas de Cartago* (1957).
- *Cartago en llamas* (1958).
- *Ben-Hur* (1959).
- *Los últimos días de Pompeya* (1959).
- *Orfeo negro* (1959).

- *Jasón y los Argonautas* (1963).
- *Golfus de Roma* (1966).
- *Satiricón* (1969).
- *Yo, Claudio* (1974).
- *Furia de titanes* (1981).
- *Poderosa Afrodita* (1995).
- *O brother!* (2000).
- *Gladiator* (2000).
- *Quo Vadis* (2001).
- *Troya* (2004).
- *Hércules* (2005).
- *Roma* (serie de la BBC-HBO-RAI, 2005).
- *300. La película* (2007).
- *Ágora* (2009).
- *Percy Jackson y el ladrón del rayo* (2010).
- *Pompeya* (2014).

## 1. 7. Criterios y procedimientos de evaluación y calificación

### 1. 7. 1. Criterios de evaluación

#### **Unidad temática 1ª**

-Reconoce el origen de la lengua latina y las principales fases de su historia.

-Reconoce los tipos de escritura y el origen del alfabeto latino.

-Lee correctamente textos latinos y clasifica los fonemas latinos.

-Conoce los conceptos de evolución fonética, palabra patrimonial, cultismos y semicultismos.

-Sabe expresar y leer números según la numeración romana.

-Conoce los mecanismos de formación de palabras y los aplica correctamente.

-Conoce y expresa latinismos con corrección contextual.

### **Unidad temática 2ª**

-Localiza Roma y analiza las influencias que lo geográfico, lo histórico y lo legendario han tenido en su fundación.

-Conoce el léxico latino estudiado y lo relaciona con el léxico de la propia lengua, otras lenguas romances o el inglés.

-Emplea en su contexto los latinismos estudiados.

-Aplica correctamente las reglas fonéticas de evolución estudiadas.

-Reconoce prefijos latinos en el léxico de la propia lengua y conoce su significado.

-Identifica y declina los sustantivos de la 1ª declinación.

-Aplica los conocimientos lingüísticos estudiados en la traducción y retroversión.

### **Unidad temática 3ª**

-Sitúa cronológicamente períodos, hechos y personajes principales de la historia de Roma.

-Conoce el léxico latino estudiado y lo relaciona con el léxico de la propia lengua, otras lenguas romances o el inglés.

-Emplea en su contexto los latinismos estudiados.

-Aplica correctamente las reglas fonéticas de evolución estudiadas.

-Reconoce sufijos latinos en el léxico de la propia lengua y conoce su significado.

-Identifica y declina los sustantivos de la 2ª declinación y los adjetivos 2-1-2

-Aplica los conocimientos lingüísticos estudiados en la traducción y retroversión.

#### **Unidad temática 4ª**

-Reconoce el proceso de romanización en toda su amplitud.

-Conoce el léxico latino estudiado y lo relaciona con el léxico de la propia lengua, otras lenguas romances o el inglés.

-Emplea en su contexto los latinismos estudiados.

-Aplica correctamente las reglas fonéticas de evolución estudiadas.

-Reconoce lexemas latinos en el léxico de la propia lengua y conoce su significado.

-Identifica las conjugaciones latinas por su enunciado y conjuga el presente de indicativo.

-Conoce y emplea correctamente las principales preposiciones latinas de lugar.

-Aplica los conocimientos lingüísticos estudiados en la traducción y retroversión.

#### **Unidad temática 5ª**

-Reconoce las clases sociales de Roma y sus principales características.

-Conoce el léxico latino estudiado y lo relaciona con el léxico de la propia lengua, otras lenguas romances o el inglés.

-Emplea en su contexto los latinismos estudiados.

-Aplica correctamente las reglas fonéticas de evolución estudiadas.

-Reconoce prefijos de origen griego en el léxico de la propia lengua y conoce su significado.

-Identifica las palabras latinas de la 3ª conjugación (temas en consonante) por su tema y enunciado, y las declina correctamente.

-Conoce e identifica la formación del imperfecto de indicativo activo y lo traduce correctamente.

-Aplica los conocimientos lingüísticos estudiados en la traducción y retroversión.

### **Unidad temática 6ª**

-Reconoce las principales magistraturas romanas, las atribuciones del Senado y los tipos de Asambleas.

-Conoce el léxico latino estudiado y lo relaciona con el léxico de la propia lengua, otras lenguas romances o el inglés.

-Emplea en su contexto los latinismos estudiados.

-Aplica correctamente las reglas fonéticas de evolución estudiadas.

-Reconoce sufijos de origen griego en el léxico de la propia lengua y conoce su significado.

-Identifica las palabras latinas de la 3ª conjugación (sustantivos y adjetivos) por su tema y enunciado, y las declina correctamente.

-Conoce e identifica la formación del futuro imperfecto de indicativo activo y lo traduce correctamente.

-Aplica los conocimientos lingüísticos estudiados en la traducción y retroversión.

### **Unidad temática 7ª**

(*ídem* Unidad temática 6ª)

### **Unidad temática 8ª**

-Reconoce las principales características de la religión romana, cultos y divinidades.

-Conoce el léxico latino estudiado y lo relaciona con el léxico de la propia lengua, otras lenguas romances o el inglés.

-Emplea en su contexto los latinismos estudiados.

-Aplica correctamente las reglas fonéticas de evolución estudiadas.

-Reconoce léxico de origen griego en el lenguaje científico y técnico de la propia lengua y conoce su significado.

-Identifica las palabras latinas de la 3ª declinación (sustantivos y adjetivos) por su tema y enunciado, y las declina correctamente.

-Conoce e identifica la formación del pretérito perfecto de indicativo activo y lo traduce correctamente.

-Aplica los conocimientos lingüísticos estudiados en la traducción y retroversión.

### **Unidad temática 9ª**

-Reconoce los distintos tipos de matrimonio y sus características, los principales momentos de la infancia de un niño y niña romanos y las etapas de su educación.

-Conoce el léxico latino estudiado y lo relaciona con el léxico de la propia lengua, otras lenguas romances o el inglés.

-Emplea en su contexto los latinismos estudiados.

-Aplica correctamente las reglas fonéticas de evolución estudiadas.

-Reconoce léxico de origen griego en el lenguaje científico y técnico de la propia lengua y conoce su significado.

-Identifica y conoce los tiempos del subjuntivo latino y los conjuga y traduce correctamente.

-Conoce e identifica las formas latinas de los cardinales uno, dos y tres.

-Aplica los conocimientos lingüísticos estudiados en la traducción y retroversión.

### **Unidad temática 10ª**

-Conoce las principales manifestaciones de ocio de la sociedad romana y su significado en la sociedad romana y en la actual.

-Conoce el léxico latino estudiado y lo relaciona con el léxico de la propia lengua, otras lenguas romances o el inglés.

-Emplea en su contexto los latinismos estudiados.

-Aplica correctamente las reglas fonéticas de evolución estudiadas.

-Reconoce léxico de origen griego en el lenguaje científico y técnico de la propia lengua y conoce su significado.

-Identifica y conoce los infinitivos presente y perfecto latinos y los traduce correctamente.

-Aplica los conocimientos lingüísticos estudiados en la traducción y retroversión.

#### 1. 7. 2. Procedimientos e instrumentos de evaluación del aprendizaje

Los campos de observación y los instrumentos susceptibles de aplicación de cada evaluación son:

##### 1. Actividad escolar diaria del alumno: **10% de la calificación**

- Participación, trabajo en clase y capacidad de iniciativa.
- Preparación regular a través de respuestas a preguntas planteadas.
- Actitud hacia la asignatura.

##### 2. Análisis de las producciones del alumnado en propuestas individuales o en grupo: **10% de la calificación**

- Cuaderno del alumno.
- Trabajos escritos.
- Exposiciones orales.

##### 3. Pruebas escritas: **80% de la calificación**

En cada evaluación se realizarán un mínimo de dos pruebas escritas, ascendiendo a tres si el tiempo lo permitiese. De manera previa a la

realización de cada prueba escrita se informará a los alumnos de los contenidos mínimos requeridos en la misma.

La calificación final de la materia de Latín 4º ESO se obtendrá aplicando los siguientes porcentajes *in crescendo*, ya que se trata de una asignatura de constante evaluación continua:

-Nota de la primera evaluación: 20%

-Nota de la segunda evaluación: 30%

-Nota de la tercera evaluación: 50%

### 1. 7. 3. Criterios de calificación

Los contenidos mínimos que se presentarán a continuación, se calificarán aplicando los siguientes criterios:

LENGUA LATINA	-Morfología nominal, pronominal, verbal: <i>3 puntos</i>
VOCABULARIO LATINO E INTERPRETACIÓN DE TEXTOS	-Análisis morfosintáctico completo del texto: <i>1 punto</i> . -Traducción del texto: <i>2 puntos</i> -Evolución etimológica y locuciones latinas: <i>1 punto</i> -Bases léxicas grecolatinas: <i>1 punto</i>
ROMA Y SU LEGADO	-Desarrollo de una cuestión teórica relacionada con los temas culturales estudiados: <i>2 puntos</i>

Los contenidos **mínimos** son los siguientes:

#### LENGUA LATINA:

- Morfología nominal
  - Dominio del sistema flexivo latino: las declinaciones, los casos y usos más comunes de ellos.
  - Conocimiento del sistema adjetival: clases, concordancias y gradación.
  - Formación de adverbios a partir de los adjetivos.

- Morfología pronominal
  - Dominio del sistema flexivo pronominal: pronombres personales; pronombres-adjetivos posesivos y demostrativos.
  - Los numerales del uno al diez, el 100 y el 1000.
- Morfología verbal
  - El verbo *sum* y la conjugación regular activa.
  - Formas nominales del verbo: el infinitivo presente y perfecto activo.
- Sintaxis
  - La oración simple y compuestas coordinadas en voz activa.
  - Construcciones simples de infinitivo concertado.

#### VOCABULARIO LATINO E INTERPRETACIÓN DE TEXTOS

- Análisis morfosintáctico y traducción/interpretación de textos latinos simples adaptados o elaborados.
- Vocabulario latino: paradigmas empleados en clase para el estudio de la morfología nominal, pronominal y verbal.
- Fundamentos de la evolución regular etimológica del latín a la lengua materna.
- Identificación de bases léxicas grecolatinas y la correcta definición etimológica de las mismas.

#### ROMA Y SU LEGADO

- Lenguas indoeuropeas habladas en Europa.
- Lenguas románicas y su expansión.
- Realización de una sinopsis histórica de los s. VIII a. C. al III d. C.
- Proceso de romanización en Hispania y, especialmente, en Asturias.

- Conocimiento de la organización social de Roma, de sus instituciones políticas y religiosas, y aspectos de la vida cotidiana.

### *1. 8. Actividades de recuperación*

Con el sistema de porcentajes que aplicamos, los alumnos están en disposición de recuperar automáticamente las evaluaciones pendientes, siempre que obtengan una calificación que permita compensar el porcentaje de la evaluación o evaluaciones anteriores negativas.

El Departamento elaborará una ficha explicativa que será entregada al tutor en la evaluación final para, a través de él, informar a los alumnos suspensos y a sus familias sobre el historial académico del alumno durante todo el curso, el grado de consecución de los referentes evaluadores, así como informaciones complementarias sobre la actividad escolar del alumno a lo largo del curso.

Se informará a los alumnos suspensos sobre los contenidos y la estructura y los criterios de calificación de los distintos apartados de la prueba escrita de septiembre, que se ceñirá a los contenidos mínimos de la asignatura.

Se les proporcionará un cuaderno de ejercicios que podrán realizar como preparatorio para la prueba escrita de recuperación, así como de modelos de pruebas escritas anteriores para que los alumnos conozcan el diseño de la misma y las puntuaciones de cada una de sus preguntas.

### *1. 9. Medidas de atención a la diversidad*

Está claro que en una escolaridad obligatoria se debe atender simultáneamente a una educación comprensiva, a la vez que personalizada en la trayectoria escolar del alumno en razón de los diversos intereses, capacidades y motivaciones. De hecho, esta materia optativa pretende, entre otras consideraciones, dar respuesta a la diversidad.

Creemos que la atención a la diversidad en virtud de las diferencias individuales de los alumnos está implícita en la propia programación de los contenidos que hemos practicado y muy especialmente en las estrategias de aprendizaje, en las actividades que

deben organizarse a su entorno y en los materiales (bibliográficos, gráficos, audiovisuales, Internet) que empleamos.

En cuanto a los contenidos, se fijan unos aprendizajes mínimos, que se consideran imprescindibles para la consecución de los objetivos. Las actividades muestran en su planificación diferentes grados de complejidad, de modo que los alumnos puedan progresar y acomodarse sin dificultad y procuran la mayor funcionalidad posible, a través de una motivación real. Respecto a los materiales, procuramos ofrecer la suficiente amplitud y variedad como para permitir atender los intereses y las aptitudes individuales del alumnado.

No obstante, en el caso de que algunos alumnos muestren dificultades en el aprendizaje de algunos contenidos puntuales, o bien reduciremos estos contenidos o propondremos actividades de recuperación, ya sean individuales o en grupo, con diversos materiales, con idea de que los alumnos puedan alcanzar las capacidades estimadas. También propondremos actividades de profundización y ampliación para aquellos alumnos que muestren una mayor capacidad y motivación.

Si nos encontramos ante dificultades por la falta de motivación, podremos optar por una reunión con el alumno concreto para tratar de buscar una solución que se adapte a los intereses de este, y al mismo tiempo a los contenidos de la materia.

Ante alumnado con un posible desfase curricular significativo, nos coordinaremos con el Departamento de Orientación con el único objetivo de establecer una Adaptación Curricular que se ajuste a las necesidades individuales del alumno afectado.

## **2. Propuesta de innovación: *Romanorum Vita 3. 0.***

### *2. 1. Diagnóstico inicial*

#### 2. 1. 1. *Ámbito de mejora*

La principal cuestión a tratar es la monotonía. En esta asignatura, el alumnado está acostumbrado a la realización de traducciones de textos del latín al español, en los cursos superiores, y a traducción de frases cortas en el curso más bajo de la misma. En cambio, para la explicación del legado, lo más habitual es contar con explicaciones del profesor guiadas por fotocopias o libro de texto.

En general el alumnado matriculado en estas asignaturas, está conforme con la realización de dichas traducciones; de todos modos, a todos les viene bien cambiar la rutina y tratar de aprender divirtiéndose y mostrándolo en la red.

A través de una encuesta realizada (ANEXO I) a alumnado de todos los niveles de Latín e incluso de Cultura Clásica que también tocan partes del legado de los romanos; los resultados (ANEXO II) son claros: anhelan un cambio de la metodología tradicional y si puede ser, utilizando las TIC. Del mismo modo, también dejaron constancia de que la idea de realizar un video en el que sean protagonistas y su posterior publicación online, no sólo les parece buena idea, sino que les encantaría e incluso imploran encarecidamente su realización.

#### 2. 1. 2. *Contexto*

En el IES Río Nora de Pola de Siero, se puede encontrar la siguiente oferta formativa: los cuatro niveles de Educación Secundaria Obligatoria, Bachillerato y Formación Profesional: Ciclo Formativo de Grado Superior de Guía y Asistencia Turística.

En la estructura organizativa del centro encontramos: Equipo Directivo (Directo, Jefe de Estudio, Secretario), Consejo Escolar, Claustro, Equipos docentes y Comisión de Coordinación Pedagógica (CCP).

Dentro del centro, podemos enumerar numerosos proyectos y programas interesantes que caben ser mencionados, ya que se están llevando a cabo: Programa Bilingüe, Programa de fomento de la lectura (Biblioteca Escolar), Programa de integración de las TIC, Programa emprendedores, Jornadas Universitarias, Proyecto Ñatura-Red de Escuelas por el Reciclaje, Plan Director para la mejora de la convivencia y la seguridad escolar, Soporte vital básico en atención primaria, Proyecto Sombre, Programa de préstamo y reutilización de material escolar, y Programa de prácticas universitarias.

El centro tiene estrechas relaciones exteriores a través de intercambios escolares con Dinamarca (3º ESO) y con Francia (4º ESO).

## 2. 2. *Justificación y objetivos*

### 2. 2. 1. Justificación

La idea ha sido inspirada en gran medida por un proyecto llevado a cabo por un instituto español que realizó un video muy interesante en defensa de la importancia de lo grecolatino. Dicho video se puede encontrar en Youtube con el nombre de “Romamor” (*vid.* Materiales de apoyo y recursos necesarios). En él, alumnos de la asignatura de Cultura Clásica hablaban brevemente en latín, al principio del video; a continuación, pasaban a hacer apología de la importancia del griego y del latín en nuestros días, centrándose sobre todo en el léxico.

Este proyecto surge de la necesidad de aportar mayor entretenimiento al conocimiento de la vida de los romanos y de sus textos. Una actividad que se salga en gran medida de las habituales traducciones en clase y de las monótonas clases magistrales para la explicación del legado romano. De ahí la idea de que los propios alumnos hagan búsqueda de información sobre la vida cotidiana de los romanos, y una traducción al latín de un diálogo en una escena que posteriormente será grabado en video.

### 2. 2. 2. Objetivos

Objetivos Generales	Objetivos específicos
Identificar y relacionar elementos morfosintácticos y léxicos de la lengua latina que permitan el análisis y la traducción de textos	Facilitar la labor traductora, no sólo del latín al español, sino también del español al latín, de textos sencillos
	Potenciar la comprensión correcta de textos en lengua latina y su mejora en lengua castellana
Desarrollar los hábitos de organización, trabajo y disciplina en el estudio, a partir de los mecanismos de estructuración mental que implica el proceso de búsqueda de información, análisis y traducción de textos	Aportar soltura en la realización de trabajos individuales y grupales del ámbito de la vida cotidiana de los antiguos romanos
	Mejorar la labor bibliográfica de búsqueda del alumnado
Conocer el origen y evolución de nuestras costumbres occidentales y de las lenguas romances para valorar los rasgos comunes y la diversidad lingüística como muestra de la riqueza cultural de los pueblos de Europa	Conocer los aspectos más relevantes de la cultura y la civilización romanas, utilizando diversas fuentes de información y diferentes soportes, para identificar y valorar su pervivencia en nuestro patrimonio cultural, artístico e institucional
	Comprender las escenas de la vida cotidiana de los antiguos romanos en comparación con nuestras habituales costumbres culturales actuales

### 2. 3. Marco teórico

Según Carcelén (2010), *la innovación facilita la adquisición del conocimiento pero también la comprensión de lo que da sentido al conocimiento*. De esta forma, nos hemos percatados de que, no sólo es necesario que los alumnos obtengan un conocimiento concreto, sino que también es preciso que lo comprendan y, a poder ser, que lo vivan en primera persona de forma práctica.

Dicho esto, se ha constituido un proyecto en el que los alumnos tengan adquisición de conocimientos teóricos, y a su vez lo terminen llevando a la práctica.

Dado que, en el caso de las lenguas clásicas, es imposible que realicen un intercambio hablado con personas de dicho habla, ya que son lenguas no habladas hoy en día; la mejor forma es que puedan practicarlo entre ellos.

Del mismo modo, es preciso mencionar que, en el caso del legado, no es lo mismo aprender que una cuestión es así sin más; que reproducirla personalmente. Ocurre con cualquier cultura actual, nunca es lo mismo estudiar una cultura, que viajar al lugar estudiado y vivirlo, siempre nos sorprendemos con lo real o sus reconstrucciones.

## *2. 4. Desarrollo de la innovación*

### 2. 4. 1. Plan de actuación

La actividad está pensada para los alumnos matriculados en cualquier nivel que se imparte la asignatura de Latín, es decir: 4º ESO, 1º Bachillerato y 2º Bachillerato. Se desarrollaría en varios contextos: gran parte en el aula, y otra parte en los escenarios decorados con ambientación romana según convenga.

La principal participación sería por parte del Departamento de Latín y Griego; aun así, se baraja la posibilidad de pedir la colaboración del Departamento de Dibujo, para el decorado de la escena, y del Departamento de Tecnología, junto con el responsable de las nuevas tecnologías, para la edición del video, y también del Departamento de Música para la posible incorporación de hilos musicales.

### 2. 4. 2. Agentes implicados

-Profesores de Latín y Griego del IES Río Nora de Pola de Siero.

-Otros profesores de varios departamentos didácticos que puedan aportar ideas o colaborar activamente de manera voluntaria.

-Alumnado de 4º de la ESO (14 alumnos: 10 chicas y 4 chicos), 1º de Bachillerato (dos alumnos: 1 chico y 1 chica) y 2º de Bachillerato (7 alumnos: 5 chicas y 2 chicos) de la asignatura de Latín.

No encontramos ningún alumno NEE, ni con ningún tipo de dificultad, trastorno o problema de comportamiento. Por lo general se trata de un buen

alumnado, tanto académicamente como en lo que a la actitud respecta. Se aprecia la presencia mayoritaria de chicas, ya que de un total de 23 alumnos, tan sólo 7 son chicos. Casi un 70% son alumnas.

-Padres y madres de los alumnos. Deben dar la autorización pertinente para toda la realización del proyecto.

-Director y Jefes de Estudios. Es necesario su visto bueno.

#### 2. 4. 3. Materiales de apoyo y recursos necesarios

##### MATERIALES DE APOYO DE RECURSOS NECESARIOS

Para el desarrollo de la innovación se necesitará la proporción de material impreso por parte del docente a cada grupo de alumnos que deba realizar el trabajo de una temática concreta, sirviéndose en gran medida de los diferentes tomos de *Urbs Roma* de José Guillen (4º ESO); y también se deberá disponer del *Diccionario Auxiliar Español-Latino para uso moderno del Latín* de José Juan de Col, disponible en PDF, para las traducciones (Bachillerato).

Otros posibles recursos materiales y de formación para consultar:

➤ Blogs o páginas web

<http://ladeojosdelechuza.blogspot.com.es/>

<http://almacendeclasicas.blogspot.com.es/>

<http://fernandolillo.blogspot.com.es/>

<https://tironiana.wordpress.com/>

<http://caccabum.blogspot.com.es/>

<http://www.culturaclasica.com/>

<http://uniclasicas.jimdo.com/>

➤ Videos

ROMAMOR: <https://www.youtube.com/watch?v=8vZ-Xb8It8c>

Herencia romana <https://www.youtube.com/watch?v=o10XNhax4sk>

Legado de los romanos:

<https://www.youtube.com/watch?v=AzDPN5Kh8W8>

Cómo los romanos cambiaron el mundo:

<https://www.youtube.com/watch?v=r2O-gF10Rvc>

➤ Películas. Por ejemplo: *O brother!* (2000), *Roma* (serie BBC-HBO-RAI de 2005), *300 La película*(2007), alguna de *Percy Jackson o Cartago Nova* (2012).

➤ Libros contemporáneos de lectura:

-YOURCENAR, M. (1999). *Memoria de Adriano*. Barcelona: Edhasa.

-WILDER, T. (2005). *Los idus de marzo*. Barcelona. Edhasa.

-BROCH, H. (2007). *La muerte de Virgilio*. Madrid: Alianza.

-MASSIMO MANFREDI, V. (2012). *El ocaso de Roma*. Barcelona: Debolsillo.

-POSTEGUILLO, S. (2012). *La traición de Roma*. Barcelona: Ediciones B.

-GRAVES, R. (2014). *Yo Claudio*. Madrid: Alianza.

-Cómic de la serie de aventuras de ALIX de Jacques Martin.

#### APOYOS O MATERIALES Y RECURSOS NECESARIOS DE CARÁCTER EXTRAORDINARIO.

Durante el curso se realizará una actividad extraescolar para los alumnos de las asignaturas de Griego, Latín y Cultura Clásica para el visionado de una obra de teatro grecolatino al Teatro Jovellanos de Gijón, concretamente *Los Gemelos* de Plauto; después de haber visitado la Villa romana de Veranes. Con esta actividad no sólo se podrán divertir aprendiendo temática clásica, sino que también les da la opinión de tomar pautas de cara a su propia interpretación *a posteriori*.

Además, otra actividad complementaria sería el espectáculo denominado “Ahora mismitos” que también les puede ayudar a conocer los mitos de una

manera divertida y amena. Esta actividad tiene lugar en el salón de actos del centro.

#### 2. 4. 4. Fases

El proyecto se realizará durante 6 sesiones en cada uno de los cursos implicados, es decir, un total de 18 sesiones de preparación. Y finalmente, otra sesión conjunta. Un total de 19 sesiones.

Su extensión será del 8 de Abril de 2016 al 20 de Abril; utilizando una hora semanal con cada curso, concretamente los viernes, que todos tienen sesión de esta asignatura. La asignatura de Latín de 4º consta de 3 horas semanales; por su parte, las de Bachillerato, tienen 4.

Sesión	Fecha	Curso	Actividad	Lugar
<b>1ª</b>	8-Abril	4º ESO	Exposición del proyecto. Repartición de los temas de los trabajos y de los materiales	Aula
		Bachiller	Exposición del proyecto. Traducción español-latín I	
<b>2ª</b>	15-Abril	4º ESO	Realización de los trabajos	Aula de informática
		Bachiller	Traducción español-latín II	Aula
<b>3ª</b>	22-Abril	4º ESO	Exposiciones de los trabajos I	Aula
		Bachiller	Traducción español-latín III	
<b>4ª</b>	29-Abril	4º ESO	Exposiciones de los trabajos II	Aula
		Bachiller	Traducción español-latín IV	
<b>5ª</b>	6-Mayo	4º ESO	Preparación del material y de los escenarios I	Aula
		Bachiller		
<b>6ª</b>	13-Mayo	4º ESO	Preparación del material y de los escenarios II	Aula
		Bachiller		
<b>7ª</b>	20-Mayo	Todos	Grabación del video	Aulas, salón de actos u otros escenarios habilitados.

1. Se expone el proyecto al alumnado de cada curso y se les haría conocedores del cronograma decidido por parte del profesorado, y de cada actividad a realizar. Acto seguido, comenzamos a trabajar. **1ª sesión.**
2. Tras informar y confirmar la aceptación del proyecto por parte de todo el alumnado a través de unas encuestas y de votación a mano alzada, pasamos a acordar por qué escena va a empezar cada curso, es decir, qué escena de la vida cotidiana de los romanos, va a traducir cada curso (Bachillerato) y a repartir la temática para la realización de los trabajos (4º ESO), entre las siguientes opciones: el teatro; juegos y diversión; la vivienda; el aderezo personal; las súplicas y los sacrificios; la familia y la educación; la comida; y la arquitectura romana. **1ª sesión.**
3. El docente tendrá preparado previamente un texto en español, orientativa de cara a la traducción español-latín antes de comenzar con su realización, de las siguientes escenas: el comercio, el teatro, la familia, el matrimonio y la guerra. No será posible realizar todas las escenas anteriores, por lo que se elegirán dos: una para cada curso en Bachillerato, y se comenzará a traducir. **1ª sesión.**
4. Cada curso de Bachillerato va a llevar a cabo durante 4 sesiones cada uno, la traducción, con la ayuda del profesor presente. Se trata de una traducción en grupo, iremos paulatinamente realizando frase a frase cada alumno, en clase. **1ª – 4 sesión.**
5. De manera simultánea, los alumnos de 4º ESO, repartidos ya los temas de los trabajos, comenzarán a realizar el trabajo por parejas con los materiales informáticos que sean necesarios. Lo que no les dé tiempo en clase, deberán terminarlo en casa. Se trata de, a partir de los materiales impresos proporcionados por el docente, y de más posibles materiales informáticos, sacar información acerca del tema correspondiente e introducirlo en un Power Point que luego deberá ser explicada a los compañeros. El docente supervisará el contenido de los trabajos durante su realización. **2ª sesión.**
6. En la siguiente sesión, darían comienzo las exposiciones orales de cada uno de los trabajos realizados entre la sesión anterior y trabajo autónomo. Se

llevarán a cabo en dos sesiones, en que, ayudados de una presentación Power Point, deben explicar a sus compañeros el tema que cada uno haya trabajado.

**3ª – 4ª sesión.**

7. A continuación, al finalizar las exposiciones (4º ESO) y las traducciones (Bachillerato), el docente proporcionará unos pequeños esquemas con lo más importante de cada ámbito necesarios para el video: vestimenta, maquillaje, mercado, infraestructura, etc. Todo esto será muy útil cuando se comience a realizar la escena. **4ª sesión.**
8. Fuera de las sesiones, se concretará un día para reunirse: profesores coordinadores del proyecto, alumnos de bachillerato y alumnos de 4º ESO, durante un recreo, al haber finalizado la 4ª sesión. Todos los miembros del proyecto juntos decidiremos qué necesitamos para ambientar nuestro video en época romana. Decidiremos lo necesario y trataremos de repartirlo para que cada alumno y profesor traiga algo que se precise y a lo que pueda tener alcance fácilmente. También haríamos el reparto de personajes y de lugares que necesitemos para grabar. A su vez, se les hará entrega de la autorización que deben firmar los padres para aceptar la participación de sus hijos en el video. **Entre la 4ª y la 5ª sesión.**
9. A continuación se deberá comenzar a preparar todo el material y los escenarios que se requieran: paisajes dibujados; indumentaria; columna de diferentes materiales, etc. **5ª – 6ª sesión.**
10. Después de haberlo preparado todo con éxito, deberá de memorizarse cada uno, el diálogo de su personaje en latín. Así, en la siguiente sesión, se solicitará que, como actividad complementaria, todos los alumnos de Latín tengan la mañana completa disponible para la grabación del video. **7ª sesión.**
11. Cuando ya tengamos todas las escenas grabadas correctamente, se debe editar. Para esta tarea, se ofrecerá la opción de que algunos alumnos voluntariamente presten ayuda al docente, o de lo contrario, sería el propio docente el que lo editaría. Aquí es donde pueden aportarnos muchas ideas y colaboración tanto el Departamento de Tecnología como el Departamento de Música: efectos, subtítulos latín-español, hilo musical, etc.

12. Finalmente, en un recreo se les enseñaría a todos los alumnos del proyecto, el resultado final de video, y se pasaría a compartir en la red. Terminado todo el proyecto, se les proporcionará un cuestionario final de opinión (ANEXO III).

## 2. 5. Evaluación y seguimiento

En todos los niveles se valorará el interés mostrado durante la realización de la actividad, mediante valoraciones del profesor ante la actitud de cada alumno.

Además, se obtendrá una nota por el trabajo y la exposición de los trabajos grupales llevada a cabo en las clases, en el caso de los de 4º ESO. En ese curso se seguirán los siguientes criterios de calificación:

-Recopila y selecciona información individualmente y en equipo, a través de material impreso y del uso de las TIC.

-Conoce las características del teatro: su estructura, su capacidad, las fiestas allí realizadas, etc.

-Menciona los principales juegos de la antigua Roma y desarrolla cómo se desarrollaba esta forma de diversión.

-Reconoce las partes de la vivienda romana y sabe la diferencia entre *domus*, *villae* e *insulae*.

-Explica y reconoce algunas de las principales prendas de aderezo personal de la antigua Roma.

-Enuncia y nombra con denominación griega y latina las principales deidades y héroes de la mitología, señalando los rasgos y los sacrificios que se les solía realizar.

-Identifica los miembros de la familia romana y explica los diferentes papeles que desempeñan; y explica las principales características de la educación en Roma.

-Menciona algunos de los alimentos más utilizados por los antiguos romanos.

-Identifica y describe los principales elementos, las características formales y la función que poseen las grandes obras públicas que Roma emprendió.

-Lee correctamente textos latinos.

En el caso del alumnado de Bachillerato, de los dos cursos, se valorará positivamente el interés mostrado durante la realización de la actividad traductora en el aula, mediante espontáneas preguntas-respuestas entre profesor y alumno. La participación en clases durante las traducciones será importante para demostrar el interés anteriormente mencionado. El trabajo de preparación previa en casa o la aportación de ideas interesantes también se tendrán en cuenta positivamente, mediante un sistema de positivos. Los criterios de calificación utilizados para la evaluación de estos alumnos son:

-Aplica los conocimientos lingüísticos estudiados en las traducciones y retroversiones.

-Conoce las declinaciones y los casos, y encuadra las palabras dentro de las mismas correctamente.

-Conjuga correctamente las formas verbales estudiadas.

-Reconoce y clasifica los tipos de oraciones simples o compuestas estudiadas con anterioridad.

-Conoce el léxico latino estudiado y lo relaciona con el léxico de la propia lengua.

-Realiza a través de una lectura comprensiva, el análisis y comentario del contenido y estructura de textos clásicos originales en latín o traducidos.

-Lee correctamente textos latinos y clasifica los fonemas.

-Conoce los hitos esenciales de la literatura latina y del legado romano como base literaria de la literatura y cultura occidental.

En todos los niveles se evaluarán las actitudes mostradas durante la creación de las escenas y la grabación del video, procediéndose a la expulsión del proyecto de todo alumno que no cumpla una actitud adecuada.

Al ser una actividad que será publicada en internet, también van a tener la opción de ser valorados por personajes externos o por sus propios compañeros de otras asignaturas; eso podría ser muy útil para ellos, ya que se sentirían valorados, si es una opción positiva, y podrían aprender de sus errores, ante una opinión negativa.

De acuerdo con la calificación de la asignatura (*vid.* 1.7.2. Procedimientos e instrumentos de evaluación del aprendizaje), este proyecto formaría parte de la nota final de la asignatura, siendo calificado dentro de los siguientes puntos: 1. Actividad escolar diaria del alumno; y 2. Análisis de las producciones de los alumnos en propuestas individuales o en grupo. No habrá prueba escrita de la actividad, pero sí debería de servir de apoyo para afianzar conocimientos.

El proyecto, como ha sido mencionado anteriormente, será valorado mediante un cuestionario (ANEXO III) realizado por los alumnos. Y también por las opiniones de personas que hayan sido partícipes directa o indirectamente.

## BIBLIOGRAFÍA

### 1. Marco legislativo

- Decreto 43/2015, de 10 de junio, por el que se regula la ordenación y se establece el currículo de la Educación Secundaria Obligatoria en el Principado de Asturias, publicado en el BOPA nº 150 de 30 de Junio de 2015.

- Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación.

- Real Decreto 1190/2012, de 3 de agosto, por el que se modifican el Real Decreto 1513/2006, de 7 de diciembre, por el que se establecen las enseñanzas mínimas de la Educación Primaria, y el Real Decreto 1631/2006, de 29 de diciembre, por el que se establecen las enseñanzas mínimas correspondientes a la Educación Secundaria Obligatoria.

- Real Decreto 1105/2014, de 26 de diciembre, por el que se establece el currículo básico de la Educación Secundaria Obligatoria y del Bachillerato, publicado en el BOE nº 3, sec. I. pág 169, a sábado 3 de enero de 2015.

-Resolución de 27 de agosto de 2012, de la Consejería de Educación, Cultura y Deporte, por la que se modifica la Resolución de 6 de agosto de 2001, de la Consejería de Educación y Cultura, por la que se aprueban las Instrucciones que regulan la organización y funcionamiento de los Institutos de Educación Secundaria del Principado de Asturias, publicado en el BOPA nº 201 de 29 de Agosto de 2012.

-VV.AA. (2015). *Currículo ESO y relaciones entre sus elementos*. Principado de Asturias: Consejería de Educación, Cultura y Deporte. Dirección General de Formación Profesional, Desarrollo Curricular e Innovación Educativa. Servicio de Ordenación y Evaluación Educativa.

-VV.AA. (2015). *Currículo Bachillerato y relaciones entre sus elementos*. Principado de Asturias: Consejería de Educación, Cultura y Deporte. Dirección General de Formación Profesional, Desarrollo Curricular e Innovación Educativa. Servicio de Ordenación y Evaluación Educativa.

## 2. Referencias bibliográficas y libros de texto

- ALONSO TAPIA, J. (1991). *Motivación y aprendizaje en el aula. Cómo enseñar a pensar*. Madrid: Santillana. Aula XXI.
- CABRERO PIQUERO, J. (2006). *Vida y costumbres de los romanos*. Madrid: Edimat.
- CAÑAL DE LEÓN, P. (2002). *La innovación educativa*. Madrid: Akal.
- CARCELÉN RELUZ, C. (2010). *Fundamentos teóricos para la Innovación Educativa*. Revista del Equipo de Innovaciones Educativas-DINESST-MED (disponible en <http://www.observatorioeducativo.pe/wp-content/uploads/2013/11/Fundamentos-Te%C3%B3ricos-para-la-Innovaci%C3%B3n-Educativa-CARLOS-CARCELEN.pdf>)
- ESPINÓS, J. – MASIA, P. – SÁNCHEZ, D. – VILAR, M. (2010). *Así vivieron en la antigua Roma. Un legado que pervive*. Madrid: Anaya.
- FORTEA BAGÁN, M. A. (2009). “Metodologías didácticas para la enseñanza / Aprendizaje de Competencias”. *Competencias en el ámbito de las ciencias experimentales. Programas y trabajar por competencias*. Castellón: Universitat Jaume I.
- GRIMAL, P. (2010). *Diccionario de mitología griega y romana*. Madrid: Paidós.
- GUILLÉN, J. (2002). *Urbs Roma* (Tomos I-IV). Salamanca: Sígueme.

# ANEXOS

## Anexo I

### ENCUESTA

A continuación se presenta la encuesta o formulario que se le ha proporcionado al alumnado.

#### Romanorum Vita 3. 0.

La actividad sobre la que se va a realizar el formulario consistiría en: la grabación de un vídeo en el que el alumnado llevase a cabo una escena de la vida cotidiana de los antiguos romanos. La lengua del vídeo sería el latín. Se trataría de una ambientación desde detalles como: vestido, contexto...hasta la propia lengua.

1. ¿Cómo de interesante te parece el mundo grecolatino?

1    2    3    4    5

○    ○    ○    ○    ○

2. ¿Te gustaría tener más información acerca de la vida de los romanos?

Sí  
 No

3. Soy capaz de apreciar la influencia romana en mi cultura

1    2    3    4    5

○    ○    ○    ○    ○

4. Me interesa hacer traducciones del español al latín

1    2    3    4    5

○    ○    ○    ○    ○

5. ¿Qué aspecto de la vida cotidiana de los romanos te gusta más?

.....

6. En general, la idea de grabar un vídeo con mis compañeros

Me gusta  
 No me gusta

7. ¿Y siendo en un contexto de la vida de los romanos, y en latín?

Sí, me gusta  
 No, no me gusta

8. Este proyecto podría ser útil para mi enriquecimiento cultural

Sí  
 No

9. Este proyecto me ayudaría a mejorar en latín

Sí  
 No

10. Si se realizase el vídeo, ¿te gustaría que fuese publicado en la página web del centro?

Sí  
 No

11. ¿Qué ideas se te ocurren para este proyecto?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

12. Otras aportaciones. Toda idea puede ser útil, explícala

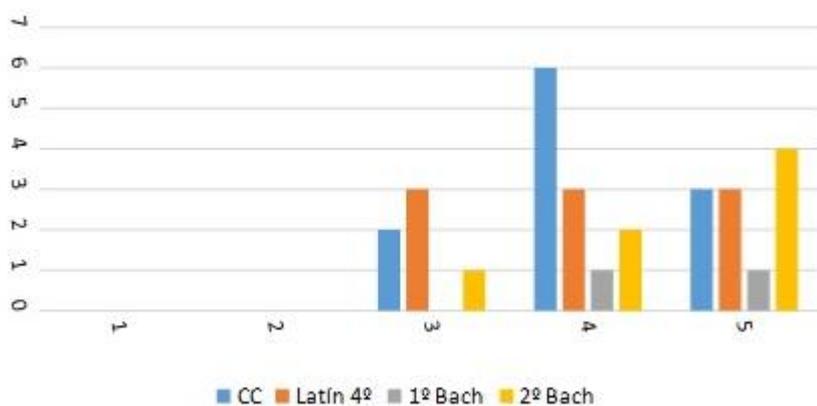
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Muchas gracias por realizar este cuestionario, seguro que tus aportaciones serán de gran ayuda.

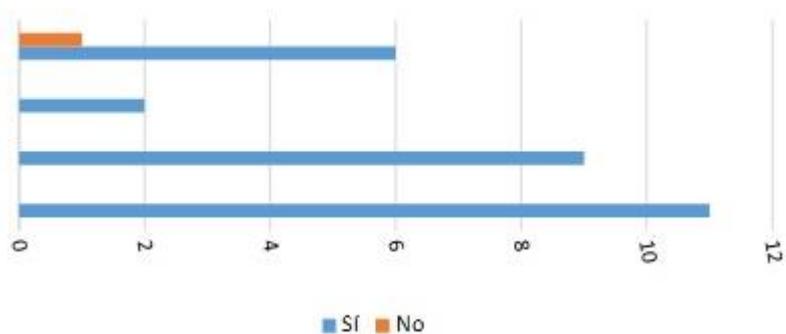
## Anexo II

### RESULTADOS ENCUESTA

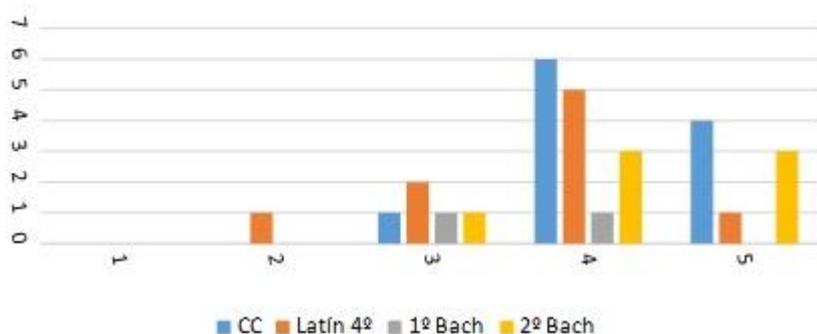
1. ¿Cómo de interesante te parece el mundo grecolatino?



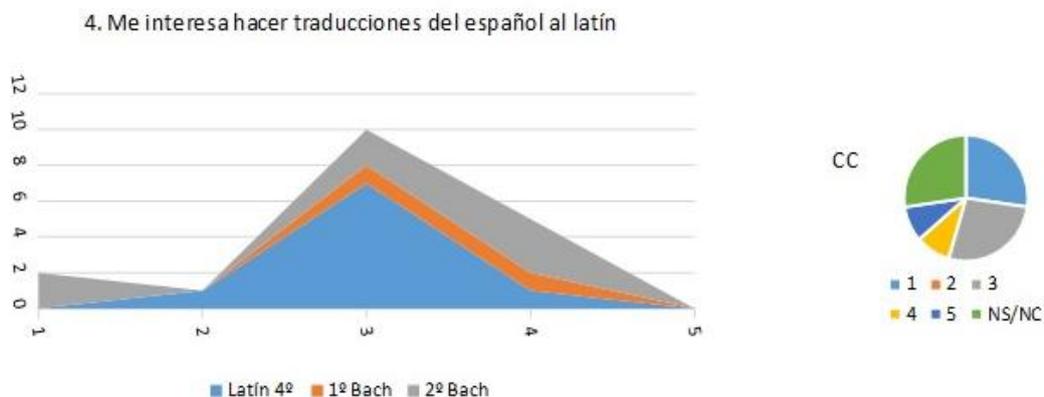
2. ¿Te gustaría tener más información acerca de la vida de los romanos?



3. Soy capaz de apreciar la influencia romana en mi cultura.



En este caso, algunos alumnos han llegado a reconocerme personalmente que aprecian la importancia del legado grecolatino, pero que no sabrían explicar por qué.

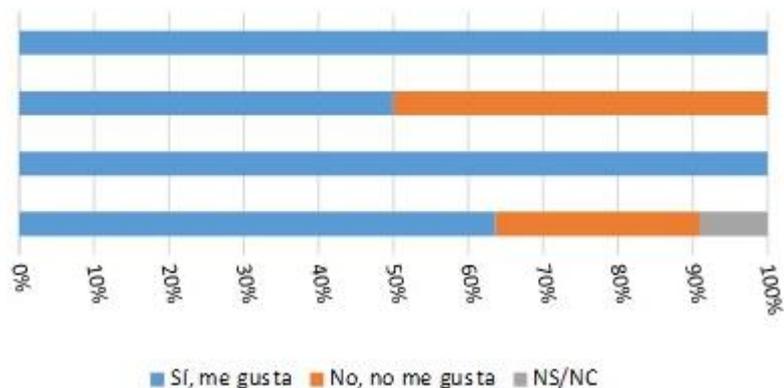


En la pregunta anterior hay que tener en cuenta que el alumnado de Cultura Clásica (CC), al no haber cursado aún Latín, todavía no han realizado ningún tipo de traducción para saber con total certeza si les gustaría o no. De ahí el elevado número de NS/NC, que significa que han dejado la pregunta en blanco.

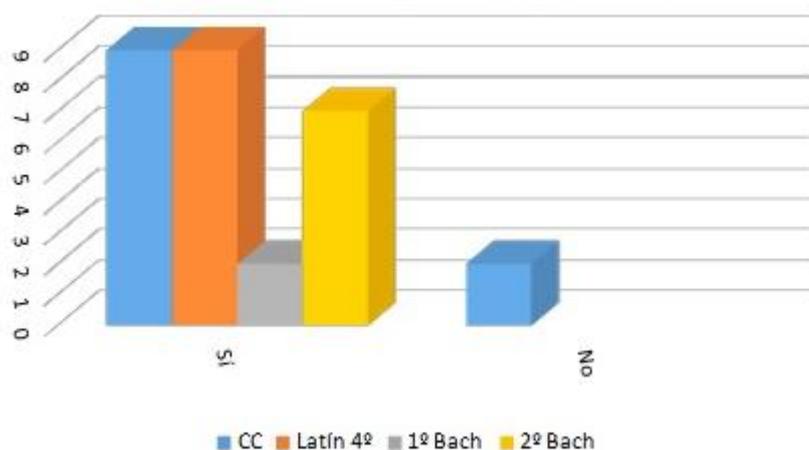
5. ¿Qué aspectos de la vida cotidiana de los romanos te gusta más?			
CC	Lat 4º	Lat I	Lat II
Construcciones II Guerra II Gladiadores II Sociedad I Termas I Espectáculos I NS/NC II	Mercado/Termas III Vida social/Cultura I Visita monumentos I Casa I	Batallas I Espectáculos I	Vida y ropaje II Política II Construcciones I Cultura I Fiestas I



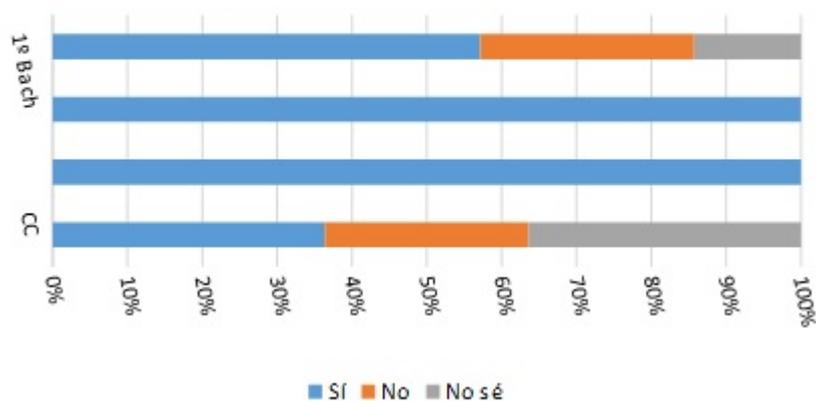
7. ¿Y siendo en un contexto de la vida de los romanos, y en latín?



8. Este proyecto podría ser útil para mi enriquecimiento cultural



9. Este proyecto me ayudaría a mejorar en latín



10. Si se realizase el video, ¿te gustaría que fuese publicado en la página web del centro?



La siguiente pregunta, la 11, en la que se les preguntaba qué ideas se les ocurrían para este proyecto, ha habido un elevado número de alumnos que han decidido no dar ninguna aportación, de los que sí han reproducido sus propuestas, encontramos las siguientes respuestas:

- En CC, de 11, solamente 1 persona ha propuesto disfrazarse y buscar un bonito paisaje.
- En Latín de 4º, las respuestas han sido muy diversas, tan solo una persona no ha respondido. Han propuesto lo siguiente: realizar el video por todo el instituto; llevar a cabo una caracterización de la época y encajar una buena banda sonora (2); seguir el día a día de los romanos como trama del video; ir a Roma como inspiración; hacer que la trama gire en torno a un gladiador en el anfiteatro; visitar ciudades romanas; representar aventuras romanas con humor.
- En 1º de Bachillerato, proponen la realización de un viaje, y la participación del profesorado en el mismo.
- En 2º de Bachillerato, tan solo dos personas han propuesto ideas, una de ellas incluiría la participación del profesorado en el video; y la otra, hacer disfraces de época, escenas cotidianas e incluir subtítulos.

Finalmente el cuestionario se cierra pidiendo otras aportaciones. La mayoría ha decidido no responder, alegando que no se les ocurría nada. De las pocas aportaciones, tenemos algunas ideas como estas: la creación de “edificios” que parezcan reales con humor; la realización de un viaje; y por último, la posibilidad de incluir escenas cotidianas fuera de lo típico.

## Anexo III

### Romanorum Vita 3.0.

Tras haber llevado a cabo todo el proyecto, finalizado con la grabación del vídeo en latín ambientado en la antigua Roma. Queremos saber qué tal la experiencia. Tu opinión.

**1. Las traducciones me han resultado entretenidas (Bachillerato)**

Sí

No

**2. Estas traducciones me han hecho mejorar en el resto de la asignatura (Bachillerato)**

Sí

No

**3. ¿Modificarías algo de la labor traductora realizada? Metodología, temática, estructura... Explicalo.**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**4. Los trabajos sobre el legado romano me han resultado interesantes (ESO)**

Sí

No

**5. Estos trabajos me han hecho mejorar en el resto de la asignatura (ESO)**

Sí

No

6. ¿Modificarías algo de la realización de los trabajos? Organización, metodología, temáticas, etc. Cuéntalo brevemente.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

7. La manera seguida para la realización del vídeo, me ha parecido... (Selecciona tantas como veas conveniente).

- Correcta
- Inapropiada
- Equitativa
- Injusta
- Organizada
- Desastrosa

8. El papel del profesor me ha parecido apropiado. Explica por qué.

- Sí
- No

9. En general, el proyecto me ha parecido fantástico y lo recomendaría a compañeros de cursos inferiores.

- Sí
- No

10. Resume brevemente cómo ha sido para ti esta experiencia.

.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

11. Valora algunos aspectos que modificarías para la mejora de este proyecto en próximos cursos.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

